

# РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН



НАЦИОНАЛЬНЫЙ СОЦИАЛЬНЫЙ  
ИНВЕСТИЦИОННЫЙ ФОНД ТАДЖИКИСТАНА

## ПРОЕКТ ПОВЫШЕНИЯ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ УСТОЙЧИВОСТИ В ТАДЖИКИСТАНЕ

### Оценка воздействия на окружающую и социальную среду

**По подпроекту: SERSP-1C-05 «Строительство здания из 3 классов для  
создание центра обучения молодежи в селе Сомониён сельского джамоата  
Турдиев района Хамадони»**



Июль, 2021 год

## Оглавление

<b>A. Пояснительная записка .....</b>	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
<b>B. Политическая, правовая и административная основа .....</b>	<b>5</b>
<b>C. Описание проекта .....</b>	<b>9</b>
<b>D. Исходные данные .....</b>	<b>12</b>
<b>E. Экологические и социальные последствия .....</b>	<b>133</b>
<b>F. Анализ альтернатив .....</b>	<b>15</b>
<b>G. План по управлению окружающей и социальной средой .....</b>	<b>167</b>
<b>Часть а: общая информация о проекте и строительном участке .....</b>	<b>18</b>
<b>часть b: информация об окружающей среде и социальных аспектах .....</b>	<b>27</b>
<b>часть c: меры по смягчению рисков.....</b>	<b>28</b>
<b>часть d: план мониторинга .....</b>	<b>44</b>
<b>H. Вкладыши.....</b>	<b>16</b>
<b>h.1. Заключение экологической экспертизы .....</b>	<b>47</b>
<b>h.2. Подтверждающий документ – Решения председателя района.....</b>	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
<b>h.3. Контрольный перечень предварительной социальной проверки</b>	<b>Ошибка! Закладка не определена.6</b>
<b>h.4. Результаты предварительной проверки окружающей и социальной среды .....</b>	<b>71</b>
<b>h.5. Протокол публичных консультаций.....</b>	<b>73</b>
<b>h.6. Фото публичных консультаций .....</b>	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
<b>h.7. Список публичных консультаций .....</b>	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>

## ПЕРЕЧЕНЬ СОКРАЩЕНИЙ И УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

АСМ	Асбестосодержащий материал [АСМ]
ВБ	Всемирный Банк
ВОЗ	Всемирная Организация Здравоохранения
ГБАО	Горно-бадахшанская автономная область
ГН	Гендерное Насилие
ГЭЭ	Государственная экологическая экспертиза
КООС	Комитет по охране окружающей среды [СЕР]
ЛЗП	Люди, затронутые проектом
МОС	Механизм обратной связи
МЗСЗН	Министерство Здравоохранения и Социальной Защиты Населения Республики Таджикистан
МТМЗН	Министерство Труда, Миграции и Занятости Населения Республики Таджикистан
МОН	Министерство Образования и Науки Республики Таджикистан
НСИФТ	Национальный социальный инвестиционный фонд Таджикистан
НПО	Неправительственная организация
ОВОСС	Оценка воздействия на окружающую и социальной среды [ESIA]
ОПП	Основы политики переселения
ПВЗС	План Взаимодействия с Заинтересованными сторонами
ПДП	План действий по переселению
ПГТ	Посёлок городского типа (городок)
ПКД	Проектная комиссия джамоата [JPC]
ППСЭУ	Проект повышения социально-экономической устойчивости
ПРП	Партнер по реализации проекта [IP]
ПУОСС	План по управлению окружающей и социальной средой [ESMP]
РДООССВ	Рамочный документ по охране окружающей среды и социальным вопросам [ESMF]
СДЖ	Профессионально-технический лицей
СИЗ	Средства Индивидуальной Защиты
СЦЗ	Сельский центр здоровья
СЭС	Социально экологические стандарты
ТБО	Твёрдые бытовые отходы
ЦДО	Центр дополнительного образования
ЦОВ	Центр обучения взрослых
ЦУП	Центр управления проектом
ЦОМ	Центр обучения молодежи
ЭКО	Экологическая и социальная оценка [ESA]
ПТЛ	Профессионально-технический лицей

## **А. Пояснительная записка**

Оценка воздействия на окружающую и социальную среду (ОВОСС) для подпроекта SERSP-1C-05 «Строительство здания из 3 классов для создание центра обучения молодежи в селе Сомониён сельского джамоата Турдиев района Хамадони» разработан в соответствии Социально-экологическими стандартами (СЭС) Всемирного банка в рамках реализации Проекта повышения социально-экономической устойчивости (ППСЭУ).

ОВОСС для реализации подпроекта SERSP-1C-05 включает процедуры и механизмы обеспечения политики Всемирного Банка по мерам безопасности, а также законодательство Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды.

Реализация подпроекта SERSP-1C-05 направлено на создания центра обучения молодежи в сельском джамоате Турдиев района Хамадони, в котором со стороны НСИФТ с посредством партнёра по реализации (ПР) будет организована программа обучения в течение всего периода реализации ППСЭУ для развития и расширения профессиональных навыков для более 800 уязвимых молодых мужчин и женщин, а также оказание специализированных услуг по поддержке жизнедеятельности (т.е. обучение предпринимательскому мышлению, анализу местного рынка, основам бухгалтерского учета, поддержка в подготовке бизнес-планов, последующее наставничество и обучение методам включения деятельности по обеспечению средств к существованию).

В связи с этим, в данном ОВОСС описаны сведения о географическом охвате, количестве проживающего населения, состоянии окружающей среды и сейсмической опасности в районе реализации подпроекта, климатические условия, месторасположение и информация о строительном участке.

Одним из ключевых пунктов ОВОСС является воздействие подпроекта SERSP-1C-05 на окружающую среду и меры по их смягчению. В данном пункте описываются виды и способы снижения негативного воздействия на окружающую природную среду. Изложены правила и требования по соблюдению безопасности при взаимодействии с токсичными материалами, которые негативно могут повлиять на здоровье человека. Также управления трудовыми вопросами, трудовые отношения и условия проживания, требования к охране здоровья и безопасности работников.

Описаны предполагаемые действия и меры смягчения в зависимости от воздействия на окружающую и социальную среду в ходе строительных работ по экологическим и социальным параметрам (почвы, водные ресурсы атмосферный воздух, образование отходов, шумовое воздействие, безопасность и здоровье рабочих и населения) с указанием ответственных организаций и лиц.

Подробная информация и данные изложены в частях А, В, С и D документа ОВОСС относительно подпроекта SERSP-1C-05.

Требования, указанные в настоящем ОВОСС для подпроекта SERSP-1C-05, являются обязательными для соблюдения подрядными организациями.

Цель Оценки воздействия на окружающую и социальную среду (ОВОСС) для подпроекта SERSP-1C-05 заключается в том, чтобы избежать, свести к минимуму или смягчить потенциальные негативные воздействия на окружающую среду и социальные последствия, вызванные в результате реализации подпроекта. Данный ОВОСС позволит обеспечить проведение надлежащей оценки разработанного подпроекта с экологической и социальной точек зрения и на предмет его соответствия утвержденным ВБ экологическим и социальным стандартам, а также законам и нормативно-правовым актам Республики Таджикистан в сфере охраны окружающей среды и социальных вопросов, с целью достаточного смягчения каких-либо остаточных и/или неизбежных воздействий. Кроме того, в нем содержатся рекомендации по проведению экологического и социального мониторинга и подготовке соответствующей отчетности. Цель контрольного перечня ОВОСС/ПУОСС заключается в том, что он будет применяться в качестве руководящих принципов для подрядных организаций и является неотъемлемой частью тендерной документации для подрядчиков, выполняющих строительные работы в рамках проектов, финансируемых Банком.

## **В. Политическая, правовая и административная основа**

### **В.1 Перечень национальных законов и нормативов**

*Таблица 1*

Название правового документа	Отраслевое Министерство /ведомство, ответственное за реализацию и контроль за исполнением
Закон РТ «Об охране окружающей среды» 2011 (2017)	Комитет защиты окружающей среды РТ
Водный кодекс РТ 2000 (2012)	Агентство мелиорации и ирригации при Правительстве РТ
Закон РТ «Об экологическом мониторинге» 2011 (2014)	Комитет защиты окружающей среды РТ
Закон РТ «Об экологическом образовании населения» 2010	Комитет защиты окружающей среды РТ
Закон РТ «О государственной экологической экспертизе» 2012	Комитет защиты окружающей среды РТ
Закон РТ «Об экологической экспертизе» 2012	Комитет защиты окружающей среды РТ
Закон РТ «Об адресной социальной помощи» 2017	МЗСЗН РТ
Закон РТ «Об обращениях физических и юридических лиц» 2016	Все государственные и негосударственные органы
Закон РТ «Об общественных объединениях» 2007 (2019)	Министерство юстиции РТ
Закон РТ «О местных органах государственной власти»	Местные органы государственной власти

Кодекс общественного здравоохранения 2017	МЗСЗН РТ
Закон РТ «Об отходах производства и потребления» 2002 (2011)	ГУП «Хочагии манзилию коммунали»
Постановление № 800 касательно загрязнения почвы и атмосферы выбросами	Комитет защиты окружающей среды РТ

**в.2 Перечень международных соглашений и конвенций, ратифицированных Таджикистаном.**

*Таблица 2*

- Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия (ПОС) от 28 сентября 1998 года;
- Республика Таджикистан является стороной, подписавшей Стокгольмскую конвенция о стойких органических загрязнителях от 21 мая 2002 года;
- Конвенция о биологическом разнообразии от 29 октября 1997 года и ее Картахенский протокол по биологической безопасности от 12 мая 2004 г.;
- Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия (1992 год);
- Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (1997 год);
- Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата (1998 год);
- Рамсарская конвенция (2000 год);
- Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных (2001 г.).
- Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (2016 год);
- Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением (2016 год)
- Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия (ПОС) (1998 год);  Республика Таджикистан является стороной, подписавшей Стокгольмскую конвенция о стойких органических загрязнителях (2002 год);  Конвенции о биологическом разнообразии (1997г.) и ее Картахенский проток.по биологической безопасности (2004 г);
- Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия (1992 года);
- Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (1997 год);
- Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата (1998 год);  Рамсарская конвенция (2000 года);
- Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных (2001 г.).
- Конвенция об охране нематериального культурного наследия (2006 г.);
- Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах;
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;
- Конвенция о минимальном возрасте для приема на работу (1993 год);
- Конвенция о наилучших формах детского труда (2005 год);

- Конвенция об упразднении принудительного труда (1999 год);
- Конвенция о политике в области занятости (1993 год);
- Конвенция об инспекции труда (2009 год);
- Конвенция ООН о правах ребенка КПП (1993 г.)

### **в.3 Социальные и экологические стандарты всемирного банка**

- СЭС1. Оценка и управление социально-экологическими рисками и воздействиями
- СЭС2. Персонал и условия труда
- СЭС3. Эффективное использование ресурсов и предотвращение загрязнения окружающей среды
- СЭС4. Обеспечение безопасности и здоровья населения
- СЭС5. Отчуждение земель, ограничение землепользования и вынужденное переселение
- СЭС6. Сохранение биологического разнообразия и устойчивое управление живыми природными ресурсами
- СЭС8. Культурное наследие
- СЭС10. Взаимодействие с заинтересованными сторонами и раскрытие информации

### **в.4 Перечень строительных норм и правил Республики Таджикистан**

*Таблица 3*

СНиП РТ 11-01-2005 «Состав и порядок разработки, согласования и утверждения проектной документации на строительство предприятий, зданий и сооружений»
СНиП РТ 11-04-2020 «Типовое проектирования»
СНиП РТ 81-01-2010 «Республиканские единичные расценки на строительные работы»
СНиП РТ 81-01-2007 «Озеленение. Защитные лесонасаждения»
СНиП РТ 12-06-2020 «Технический надзор в строительстве»
СНиП РТ 03.01.04-01 «Приемка в эксплуатацию законченных строительством объектов. Основные положения»
СанПиН 983-72 «Санитарные правила устройства и содержания общественных уборных»

Закон об охране окружающей среды (с поправками, внесенными в 2011, 2017 гг.): Закон предусматривает, что экологическая политика Таджикистана должна отдавать приоритет научно обоснованной экологической деятельности, влиянию, сохранению природы и рациональному использованию ресурсов. Закон определяет применимые правовые принципы, охраняемые объекты, полномочия и роли Правительства, Государственного комитета по охране окружающей среды, местных властей, общественных организаций и частных лиц. Закон также предусматривает меры общественной и частной безопасности, требует соблюдения прав на безопасную и здоровую окружающую среду и требует интегрированных систем экологической оценки

и оценки для принятия любого решения о деятельности, которая может отрицательно повлиять на окружающую среду. Закон также определяет чрезвычайные экологические ситуации, экологические ситуации и стихийные бедствия, а также порядок таких действий. Закон устанавливает несколько видов контроля за соблюдением закона: экологический, министерский, производственный и общественный.

Государственный контроль возложен на Комитет по охране окружающей среды, Службу государственного санитарно-эпидемиологического надзора при Министерстве здравоохранения, Инспекцию промышленной безопасности и Горную инспекцию. Общественный контроль осуществляется общественными организациями или профсоюзами и не может распространяться на какое-либо государственное учреждение, предприятие, организацию или отдельное лицо.

Статья 12 Закона об охране окружающей среды провозглашает право граждан жить в благоприятных условиях и быть защищенными от негативного воздействия на окружающую среду. Граждане также имеют право получать экологическую информацию (статья 13), а также участвовать в разработке, принятии и реализации решений, касающихся воздействия на окружающую среду (статья 13). Последнее будет обеспечиваться через общественные консультации по экологически важным решениям проекта и общественные экологические экспертизы. Уполномоченный государственный орган обязан учитывать замечания и предложения граждан.

**b.5 Процедура оценки воздействия на окружающую среду** (принята постановлением №509 Правительства Республики Таджикистан от 01.08.2014 года): Руководство по составу, порядку разработке, согласованию и утверждению проектно-сметной документации для строительства объектов, зданий и структур, а также глав ОВОС, воздействия на социальную сферу и технико-экономических обоснований;

Список объектов и видов деятельности, для которых подготовка документации для оценки воздействия на окружающую среду является обязательной (принята Постановлением №509 Правительства Республики Таджикистан от 01.08.2014). Список обширен: он содержит 180 видов деятельности, сгруппированных в соответствии с четырьмя категориями воздействия на окружающую среду (от I - «высокий риск» до IV - «местное воздействие»). Если объект не включен в список, то значит, что он не подлежит оценке социального воздействия или Государственной экологической экспертизе.

Основные законы для экологической оценки. В стране действуют два закона, которые определяют все аспекты экологической оценки: (a) Закон об охране окружающей среды; и (b) Закон об экологической экспертизе. Указанные законы предусматривают обязательный межотраслевой характер ГЭЭ, который должен быть научно обоснованным, всеобъемлющим и объективным и который приводит к выводам в соответствии с законом. ГЭЭ предшествует принятию решений о деятельности, которая может оказать негативное воздействие на окружающую среду. Финансирование программ и проектов разрешается только после того, как было опубликовано положительное

заклучение. Следующие мероприятия и проекты подлежат государственной экологической экспертизе: а) проекты государственных программ, предплановая, пред проектная и проектно-сметная документация для экономического развития; б) региональные и отраслевые программы развития; в) пространственное и городское планирование, разработка и проектирование; г) экологические программы и проекты; д) строительство и реконструкция различных объектов, независимо от форм их собственности; е) разработка стандартов качества окружающей среды и другая нормативная, технологическая и методологическая документация, регулирующая хозяйственную деятельность; ж) существующие предприятия и хозяйствующие субъекты и т. д.

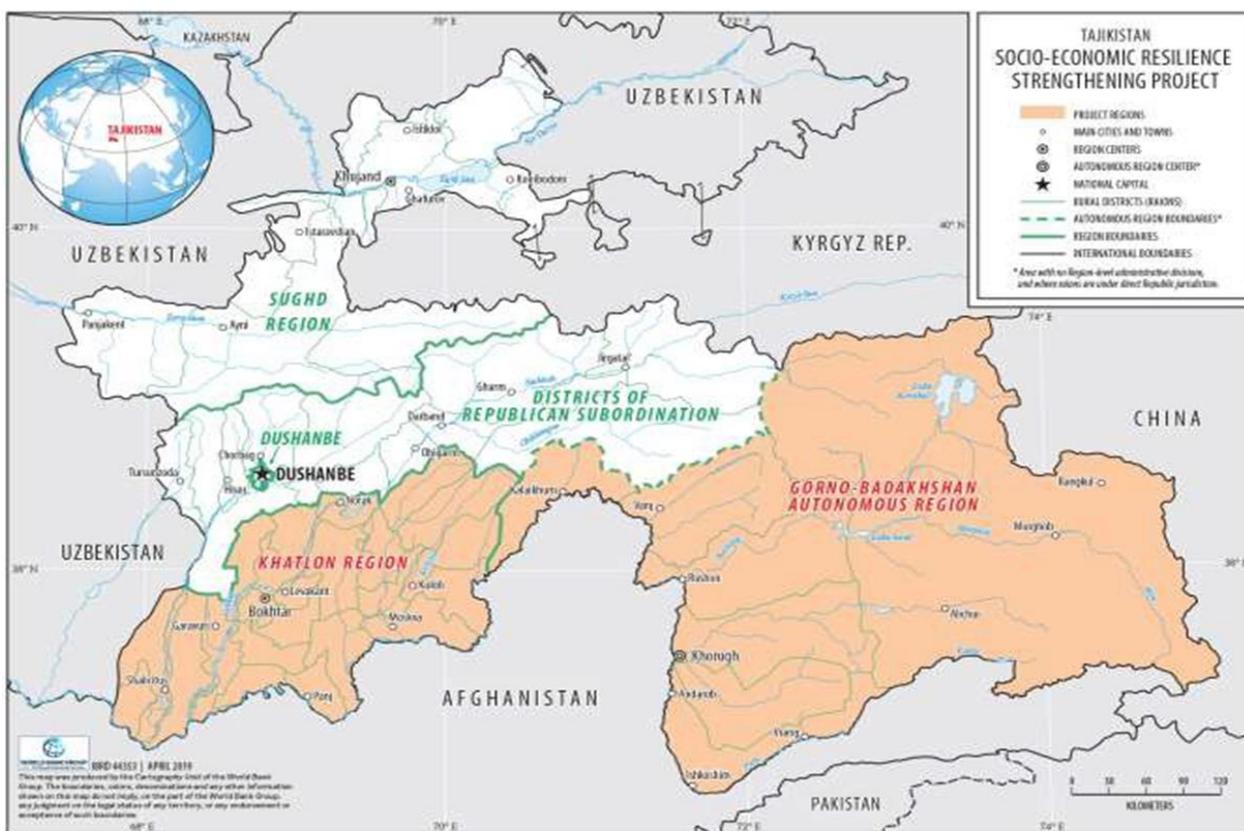
Законом предусмотрено, что все виды экономической и иной деятельности должны осуществляться в соответствии с существующими экологическими стандартами и нормами и должны содержать надлежащие меры по охране окружающей среды и смягчению последствий для профилактики загрязнения и повышения качества окружающей среды. Исследования в области экологической оценки, анализирующие краткосрочные и долгосрочные экологические, генетические, экономические и демографические последствия и воздействия, должны оцениваться до принятия решений о сдаче, строительстве или реконструкции объектов, независимо от их форм собственности. Если эти требования нарушены, строительство будет прекращено до тех пор, пока не будут сделаны необходимые улучшения, как это предусмотрено Комитетом по охране окружающей среды и / или другими уполномоченными надзорными органами, такими как санитарные, геологические организации и организации, ответственные за общественное здравоохранение.

## **С. Описание проекта**

### **с.1. Проект повышения социально-экономической устойчивости**

Проект повышения социально-экономической устойчивости (ППСЭУ) является частью программы повышения устойчивости Правительства Республики Таджикистан (ППУ). Данный проект будет способствовать достижению целей Режима снижения рисков (РСР) более высокого уровня в контексте повышения устойчивости и определяемой как способность человека, сообщества или страны приспособляться, или реагировать на трудности, негативные последствия или внешние потрясения и восстанавливаться после них, снижая восприятие изоляции и предотвращая риски уязвимости. Проект ориентирован на Хатлонскую область и Горно-Бадахшанскую автономную область (ГБАО) Таджикистана, в которых самые высокие уровни абсолютной и относительной бедности, соответственно, и которые сталкиваются с риском неустойчивости из-за близости к нестабильным районам Афганистана, многочисленного молодого населения, различий в результатах предоставления услуг, а также наследия ожесточенных конфликтов.

Проектом охватываются семь целевых районов: в Хатлонской области (районы Хамадони, Пяндж, Фархор и город Куляб с охватом 24 джамоата и 222 сёл) и в Горно-Бадахшанской Автономной Области (районы Вандж, Шугнан и Ишкашим с охватом 20 джамоатов и 167 сёл).



Цели развития Проекта повышения социально-экономической устойчивости (ППСЭУ) состоят в том, чтобы укрепить местное самоуправление на основе широкого участия, улучшить качество местной инфраструктуры в целевых сообществах и расширить возможности для внеклассного обучения или получения средств к существованию для молодежи. Проект состоит из трех взаимосвязанных компонентов.

Компонент 1: Меры в области инклюзивного местного развития

- 1А Субгранты для мер в области местного развития
- 1В Мобилизация сообщества и молодежи, социальная подотчетность и наращивание потенциала местного управления
- 1С Восстановление молодежных объектов

Предусматривает субгранты для финансирования социально-экономической инфраструктуры на местном уровне, которые направлены на решение приоритетных задач, определенных в ходе оценки потребностей сельских районов и процесса принятия решений на основе широкого участия. В рамках данного компонента будет также наращиваться потенциал администраций джамоатов и общинных учреждений. Основное внимание уделяется поддержке мобилизации сообществ и молодежи в целевых районах, с целью их вовлечения в процесс принятия решений о субгрантах и их постоянному

вовлечению в цикл каждого подпроекта. Также восстановления молодёжных объектов для реализации компонента 2.

Компонент 2: Инклюзивный охват молодежи и обеспечение средств к существованию

- 2А Услуги, охватывающие молодежь
- 2В Обеспечение средств к существованию для молодежи

Предусматривает проведение мероприятий в интересах нетрудоустроенных юношей и девушек с низким уровнем социально-экономического благополучия в целях повышения их общей устойчивости к таким рискам, как социальное отчуждение, бездеятельность и разочарованность. Данный компонент будет финансировать оказание инклюзивных услуг для молодежи и реабилитацию молодежных и общественных помещений, а также проведение тренингов по вопросам обеспечения источников средств к существованию, и приобретение инструментов и оборудование для осуществления мероприятий по обеспечению источников средств к существованию в семи целевых районах ГБАО и Хатлонской области.

Компонент 3: Управление проектом, мониторинг и оценка. В рамках данного компонента будут финансироваться управление проектом, мониторинг и оценка, и наращивание потенциала.

Данный проект будет способствовать достижению более высоких целей в рамках Программы «Режима снижения рисков» (РСР) Всемирного банка, связанных с повышением устойчивости, которая определяется в качестве способности человека, сообщества и/или страны приспосабливаться к трудностям, неблагоприятным воздействиям и/или внешним потрясениям либо реагировать на них, а также устранять их, что в свою очередь позволит уменьшить степень уязвимости перед такими вызовами и предотвращать дальнейшие риски возникновения неустойчивости.

## **с.2. Восстановление молодежных объектов (Компонент 1С)**

В рамках реализации компонента 1С запланировано создание 17 центров обучения молодежи, из них в 6 объектах предусмотрено новое строительство, в 9 объектах - проведение капитального ремонта и в 2 - мелкий ремонт в целевых районах ГБАО (Вандж, Шугнан и Ишкашим) и Хатлонской области (Хамадони, Фархор, Пяндж и г. Куляб).

Реализации подпроекта SERSP-1C-05 «Строительство здания из 3 классов для создание центра обучения молодежи в селе Сомониён сельского джамоата Турдиев района Хамадони» позволит на основе широкого участия, укрепить потенциал местного самоуправления, улучшить качество местной инфраструктуры в целевых сообществах и расширить возможности для внеклассного обучения или получения средств к существованию молодежи в джамоате Турдиев района Хамадони.

*Карта участка подпроекта и другая информация относительно подпроекта SERSP-1C-05, изложены в Части А: Общая информация о проекте и строительном участке (разделе 2А; Описание строительного участка)*

## **Д. Исходные данные**

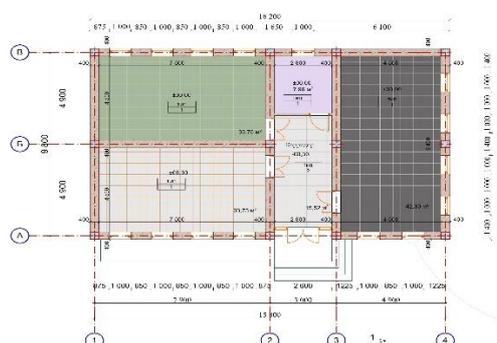
Предварительный отбор относительно создания центров обучения молодежи в рамках реализации «Проекта повышения социально-экономической устойчивости» (подкомпонент 1С, Восстановление молодежных объектов) был проведён со стороны консультантов Всемирного банка в 2019 году (в Хатлонской области в августе и в ГБАО в сентябре), в рамках которого было рассмотрено 53 объекта в программных районах.

Далее со стороны консультантов Всемирного банка до начала февральской миссии ВБ 2020 года было предварительно отобрано 28 объектов для создания центров обучения молодежи из 53 рассмотренных объектов в программных районах. В рамках данной миссии после проведения встреч с министерством образования и науки Республики Таджикистан и Министерством труда, миграции и занятости населения Республики Таджикистан и другими заинтересованными сторонами пришли к более решительным действиям и предварительно к отбору 19 из 28 предложенных объектов для создания центров обучения молодежи.

В конце 15 декабря 2020 года, команда ППСЭУ НСИФТ совместно с командой Всемирного банка после внесения изменений пришли к финальному итогу по отбору 17 объектов для создания центров обучения для молодежи, в которую также вошёл село Дахана является центром джамоата Дахана города Куляб.

Далее сбор исходных данных для проведения проектирования (технические условия инженерных служб района, архитектурно планировочное задание, решения председателя Хукумата города о выделении земельного участка за счёт земель резерва района, техническое задание на проектирования и. т. д.).

Проведения тендера по отбору Проектной организации и заключения контракта с АОТ «Хатлоншахрофар» для разработки Проектно-сметной документации (ПСД) по строительству учебного корпуса на 3 классных помещений для обучения для молодёжи джамоата Турдиев района Хамадони.



*Более подробные информации относительно ПСД подпроекта SERSP-1С-05, изложены в Части А: Общая информация о проекте и строительном участке (разделе 2А; Физическое описание)*

После прохождения Государственную экспертизу ПСД по строительству учебного корпуса на 3 классных помещений в джамоата Турдиев, начнётся процедуры по проведению тендера для отбора Подрядной организации.

## **Е. Экологические и социальные последствия**

### **е.1. Потенциальные экологические воздействия.**

Предполагаемая деятельность по проекту в рамках Компонентов 1 и 2 может привести к экологическим последствиям, связанным с шумом, пылью, загрязнением воздуха и воды, управлением твердыми отходами, деградацией биоразнообразия, опасностями для здоровья и проблемами в сфере охраны труда и т.д. Ожидается, что экологические риски будут типичными для небольших инфраструктурных подпроектов и восстановительных работ по созданию центров обучения молодежи. Проектные мероприятия будут временными по своей природе и ограничены площадью участков. Все последствия могут быть соответствующим образом смягчены посредством применения наилучших методов строительства и соответствующих смягчающих мер. Риск стихийных бедствий и климатических потрясений высокий, в связи с чем проект будет включать наращивание потенциала местных субъектов по ряду соответствующих вопросов, касающихся уязвимости, конфликтов и насилия, и управления рисками бедствий, с участием местных и общинных учреждений, а также официальных и неофициальных лидеров.

### **е.2. Потенциальные социальные воздействия подпроекта.**

#### **Ограничения доступа.**

На этапе реализации будет иметь место некоторое социальное воздействие, вызванное строительством. Строительные работы могут привести к ограничению доступа к домам, земельным участкам или другой частной, или государственной собственности. Строительство общественных зданий, таких как школы, также может создать определенные неудобства для населения. Несмотря на то, что большинство таких строительных работ местного уровня в рамках подпроекта будет осуществляться через поставщика строительных работ, будут предприняты соответствующие меры во избежание любых нарушений использования в плане труда, несчастных случаев или споров с местным населением в связи с использованием внешней рабочей силы для строительства. Разработанный в рамках данного подпроекта ПУОСС включает необходимые меры по снижению потенциального негативного воздействия и рисков, а общественные консультации будут проводиться на строительном объекте до начала производства строительных работ.

#### **Приобретение земли.**

Подпроект SERSP-1C-05 «Строительство здания из 3 классов для создание центра обучения молодежи в селе Сомониён сельского джамоата Турдиев района Хамадони» не подразумевает переселения, так как подпроект строится на территории село Сомониён, где выделена земля которая имеет 0,06 га земли, поэтому планы действий по переселению (ПДП) не требуются.

#### **Безопасность сообщества.**

Подрядчик назначает одного своего сотрудника в качестве контактного лица, которое отвечает за связь с местным населением, а также за получение обращений/жалоб от местного населения.

Подрядчик обязан проводить консультации с местными сообществами для урегулирования конфликтных ситуаций между заинтересованными сторонами, в том числе между работниками и местным населением.

Подрядчик будет информировать близлежащее население о графиках строительных работ.

Обеспечить Механизмом рассмотрения жалоб для заинтересованных сторон и довести информацию до них.

### Трудовые риски.

С учетом того, что плановые работы носят краткосрочный характер, то неквалифицированных рабочих по возможности необходимо привлекать из местных сообществ, а для выполнения нетяжелой работы привлекать женщин. Если к выполнению работ будут привлекаться местные рабочие, то отпадает необходимость в предоставлении рабочим мест временного проживания и обеспечения их адекватными условиями (спальными местами, кухней, душевыми, туалетом и т.д.).

Детский труд для выполнения любых видов работ на объекте полностью запрещен.

Если к выполнению работ будут привлекаться рабочие из других регионов или городов и сел, не имеющие в месте проведения строительных работ своего жилья, то Подрядная организация должна обеспечить их жильем. Жилье должно быть обеспечено следующими условиями:

- Спальными комнатами с кроватями;
- Кухней с возможностью готовить еду, хранить продукты;
- Санитарными условиями (душ или баня, туалет, место, где можно стирать одежду);
- В холодное время года – отоплением;

Центральным электроснабжением.

**Для работников:** Подрядчик должен создать на объекте необходимые условия для работы:

- Подписать с рабочими договора, в которых будут прописаны их права и обязанности;
- Обеспечить спецодеждой (маски, перчатки и защитные очки, для ремонтных работ также каски и защитная обувь), средствами индивидуальной защиты, обедом, инструментами, материалами;
- 8 часовым рабочим днем, а если превышает установленное время, то проводить учетом внеурочного времени с соответствующей оплатой;
- 40 часовой рабочей неделей;
- 1 часом на обед;
- Разработать систему рассмотрения жалоб от рабочих.

Организовать доступ рабочим к туалетам и зонам для мытья рук, которые должны быть обеспечены горячей и холодной водой, мылом и сушилкой для рук в достаточном объеме. Повышать осведомленность рабочих об общих принципах управления связями с местным населением; принять кодекс поведения, соответствующий международной практике, и строго следовать ему, вплоть до увольнения рабочих и взимания соразмерных финансовых штрафов.

## **Ф. Анализ альтернатив**

Джамоат Турдиев является одним из уязвимых района Хамадони так как расположен на границе с Афганистаном и далеко от районного центра, в который входят 5 сёл, с общим населением более 10000 людей, что из них более 20% составляют молодёжи.

В рамках реализации ППСЭУ компонента 1С, учитывая безработицу среди молодёжи, было предусмотрено в джамоате Турдиев создание центра обучения для молодежи (ЦОМ) с целью предоставления молодёжи дополнительных навыков, особенно поддержка молодых семей к средствам существования.

В связи с этим, территории джамоата Турдиев были рассмотрены несколько объектов на базе которых возможно было создать ЦОМ.

Первым вариантом рассматривался административное здание джамоата Турдиев, что в трёх свободных помещениях путём проведения капитального ремонта создать ЦОМ с отдельным входом. После долгих рассмотрений администрация джамоата с целью увеличения сотрудников джамоата в перспективе предложила построить новое здания на самой территории администрации джамоата Турдиев. Однако, свободный земельной участок джамоата не позволяет достаточной площади для нового строительства.



Здание джамоата Турдиев (вариант I)



Здания дома культуры Сомониён (вариант II)

Второй вариант рассматривался в качестве расположения ЦОМ на территории здание дома культуры села Сомониён, расположенный не далеко от административного здания джамоата Турдиев на расстоянии около 600 метров, но данный участок также не соответствовал для нового строительства.



СШ №50 села Сайёд (вариант III)



Участок для строительства (вариант IV)

Третий вариант рассматривался объект, который был предложен со стороны Министерство Труда, Миграции и Занятости Населения Республики Таджикистан, это средняя школа №50 села Сайёд, на базе старого учебного

корпуса путём проведения капитального ремонта создать ЦОМ. Данный вариант стал не приемлемым из за того, что она расположено в 5 км от центра джамоата, что основная масса молодёжи живут именно в селе Сомониён, где расположен джамоат Турдиев.

Четвёртый вариант был рассмотрен по предложению Хукумата района Хамадони, участок расположен в селе Сомониён на территории болнице. По решению Председателя района выделен земельной участок на 0,06 га (6 сотых) для строительства ЦОМ.

Последствия создание Центра обучения для молодёжи в джамоате Турдиев окажет положительное влияния на молодёж, на молодые семья особенно для молодых женщин. Так как в течение более 4 лет будут проходит обучения по направлениям интеллектуальные навыки (критическое мышление, решение проблем, умение работать в команде, коммуникабельность, повышение уверенности в себе и разрешение конфликтов), обучение цифровой грамотности и навыкам работы с цифровыми технологиями, также психосоциальная поддержка: обучение сотрудников Центров дополнительного образования, школьных преподавателей, кураторов, консультантов и персонала центров здравоохранения, тренинг по профилактике гендерного насилия.

На ряду с этим обучения по вопросам обеспечения источников средств к существованию, и приобретение инструментов и оборудование для осуществления мероприятий по обеспечению источников средств к существованию молодым семьям.

На этапе строительства, потенциальные экологические и социальные воздействия будут снижены до приемлемого уровня, в соответствии с мерами по смягчению последствий, которые определены в настоящем документе документе (ОВОСС), а реализованный подпроект SERSP-1C-05 определенно улучшит ситуацию в сфере образования и доступ к новой инфраструктуре джамоата Турдиев, района Хамадони.

В заключение можно с уверенностью сказать, что реализация подпроекта SERSP-1C-05, повысит институциональный потенциал молодёжи и даст возможность получения внеклассное обучения и доступ для получения грантов в виде оборудования с целью открытия своего дела (начало маленького бизнеса) на местах их проживания.

## **Г. План по окружающей и социальным вопросам.**

Несмотря на относительно небольшие объемы большинства предусмотренных строительных работ, потенциально они могут привести к ряду незначительных и/или локализованных негативных экологических и социальных последствий, главным образом в период строительства, включая загрязнение воздуха и воды, шум, эрозию почвы, ненадлежащее складирование грунтов, возможное ухудшение существующей инфраструктуры, производственный травматизм и конфликт за рабочие места и.т.д.

Ниже приводится перечень некоторых наиболее вероятных воздействий на этапе строительства:

- Загрязнение воздуха - выбросы, запах, пыль, шум и вибрации от строительной техники и взрывных работ
- Растительность и сады могут быть подвергнуты местному воздействию из-за очистки для строительства инфраструктуры
- Повреждение естественных мест обитания
- Нарушение почвы и эрозия во время траншей и добычи гравия
- Производство опасных отходов и производство МСА (Материал, содержащий Асбест)
- Строительные отходы и кучи гравия
- Домашние отходы из рабочих лагерей
- Загрязнение почвы, воды / грунтовых вод
- Временное нарушение водоснабжения и сброса сточных вод
- Ухудшение качества питьевой воды в существующих системах водоснабжения во время работ
- Нарушение движения и несчастные случаи
- Недоступность улицы и дома во время строительства
- Недовольство местного сообщества на объектах проекта

В то же время социальные и экологические воздействия проекта будут в основном положительными, включая более качественный и стабильный доступ к основным услугам, в частности к сфере образования, так как следствием является улучшение уровня жизни, особенно молодёжи и молодых семей, что является одним из основной цели реализации Проекта повышения социально-экономической устойчивости.

*Более подробная информация относительно данного раздела изложена в Части С: Меры по смягчению рисков*

#### **Часть а: Общая информация о проекте и строительном участке**

<b>1А. Институциональные и административные данные.</b>	
Страна	Таджикистан
Название Проекта	Проект повышения социально-экономической устойчивости (ППСЭУ) в Таджикистане.
Исполнитель Проекта	Национальный социальный инвестиционный фонд Таджикистана (НСИФТ)
Охват проекта и проектной деятельности	ППСЭУ охватывает 7 районов двух областей: Хатлонской области и Горно-Бадахшанской автономной области (ГБАО) Республики Таджикистан и направлен на улучшение социально-экономической инфраструктуры районов и развитие современных навыков целевых уязвимых групп, в частности молодых женщин и мужчин, которые не охвачены обучением и трудовой деятельностью, граничащих с Исламской Республикой Афганистан.

Сфера деятельности участка/объекта	Подпроект SERSP-1C-05 «Строительство здания из 3 классов для создание центра обучения молодежи в селе Сомониён сельского джамоата Турдиев района Хамадони», улучшение качества местной инфраструктуры в целевых сообществах и расширение возможности для внеклассного обучения или получения средств к существованию для молодежи.		
Институциональные механизмы (имя и контактные данные)	Всемирный банк: Руководитель проекта: Роберт Вробель rwrobel@worldbank.org	НСИФТ: Координатор ППСЭУ: Рахматуллоев О. orazbuda1982@gmail.com	
Механизмы реализации (имя и контактные данные)	Надзор за экологическими и социальными рисками НСИФТ 1) Главный специалист по вопросам экологического и социального развития НСИФТ в г.Душанбе,Неъматов Зафар: Эл.почта: nematov.zafar-1968@mail.ru Моб.тел:+992-918-98-56-43 2) Главный специалист по вопросам экологического и социального развития в представительстве НСИФТ в г.Куляб Саъдии Хайдар: Эл.почта: saadi1991@bk.ru Моб.тел: 992-985-26-00-21	Подрядчик: (подлежит к определению)	Государственный надзор

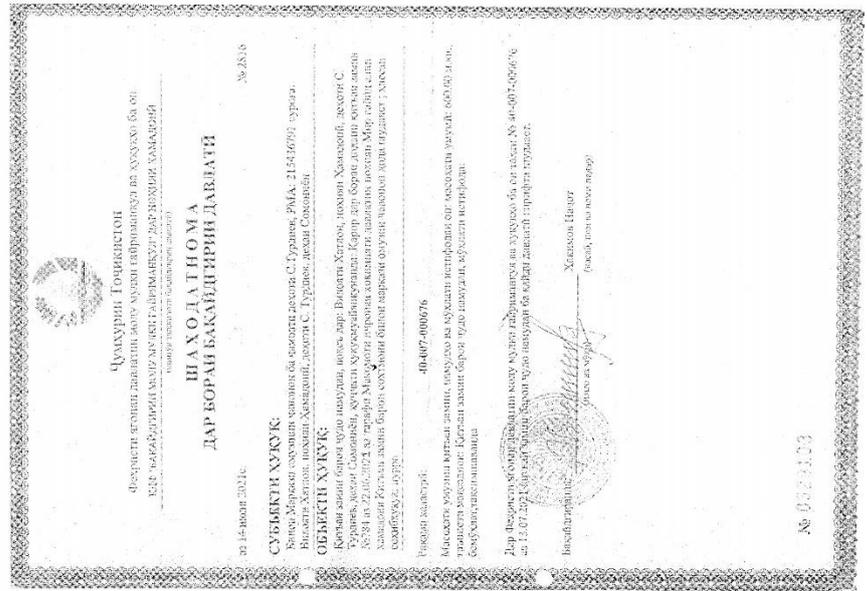
## 2А. Описание строительного участка

Название участка (подпроект)	SERSP-1C-05 «Строительство здания из 3 классов для создание центра обучения молодежи в селе Сомониён сельского джамоата Турдиев района Хамадони»
Описание местоположения объекта, включая приложение с картой объекта	<p>Адрес: Республики Таджикистан Хатлонская Область, район Хамадони, сельский джамоат Турдиев, село Сомониён</p>  <p>Карта участка подпроекта SERSP-1C-05 (красный свет)</p> <p>Реализуемый подпроект находится в центральной части села Сомониён (координаты его расположения N°37°36,49 - E°69°33,28).</p>

Новое учебное здание на 3 классов для создания центра обучения молодёжи, расположено рядом с больницей с восточной части, с южной части (на против) расположен здание Дом культуры. Со стороны запада и севера на расстояние более 100 метров находятся жилые дома.

Кому принадлежит земля?  
Земля в Республике Таджикистан является исключительно собственностью государства, и государство гарантирует эффективное её использование в интересах народа.

Кто использует землю (формально / неформально)?



Сертификат землепользователя (сертификат)

Republic of Tajikistan  
 Unified State Register of Immovable Property and Rights to it  
 SSE "Registration of the immovable property" in Hamadoni District  
 (Name of the state registration organization)

**Certificate of state registration**

July 14, 2021 №2816

**Subject of right:**  
 Building of Youth training center in S.Turdev rural jamoat, TIN: 215436791, addresses: Khatlon, Hamadoni district, S.Turdev rural jamoat, Sononiyon village

**Object of right:**  
 Land plot for allocation, located in: Khatlon, Hamadoni district, S.Turdev rural jamoat, Sononiyon village, legal document: Decree on land plot allocation dated 22.06.2021 №784, land plot allocated by the local executive body of Mir Said Aini Hamadoni district for the construction of Youth training center, the rightful share: full

Cadastral number: 40-007-000676

Total area of the land plot, types and terms of its use: total area: 600.00 sq.m., purpose: Land plot allocation, term of use: indefinite, divisible

Registered in the Unified State Register of Immovable Property and Rights to it under №40-007-000676 from 13.07.2021, the Land plot for administrative building.

Registrar: Hakimov Najot  
 (signature and stamp)

№0329103

Перевод на английский язык

Используемая земля под строительство учебного корпуса на 3 классных помещений для создания центра обучения молодёжи имеет свидетельство землепользователя на 600 м2 или 0,06 га, выданное со стороны Хукумата района Хамадони 14 июля 2021 года №2816, номер кадастры №40-007-000676

Описание вопросов географического, физического, биологического, геологического, гидрографического и социально-экономического характера

Географическое описание: Предполагаемый Центр обучения молодежи расположен в центре джамоата Турдыев района Хамадони, Хатлонской области, в 185 км к юго-востоку от города Душанбе, в 73 км от города Куляба и простирающийся вдоль участка реки Пяндж на границе с Афганистаном.

В джамоате Турдыев по данным 2018 года проживают 10435 человек, что в совокупности составляет 1227 хозяйств и 5 сёл.

Климат района Хамадони считается континентальным и не входит в самые жаркие районы Хатлонской области.

*Таблица 1. Основные характеристики климата в восточной части Хатлонской области (Кулябская зона, в которую входит район Хамадони)*

Температура окружающей среды (на открытом воздухе)	Минимум:	-25°С и менее
	Максимум:	+45°С и более
	Среднее дневное значение:	+35°С и более в июле
	Среднегодовое значение:	+16-17° С
Относительная влажность	январь - 80%, июль - 40%, очень засушливо	
Среднее количество осадков:	От 100-200 мм и от 400 до 800 мм.	
Количество дней с дождевым туманом:	Около 100 дней	
Максимальная солнечная радиация:	От 2,800 до 3,000 часов и более	
Максимальная температура почвы:	Более 36° С	
Приземная температура	От 32°С до 36°С и может быть больше (июль)	
Высота (метров над уровнем моря):	До 1000 метров	
Скорость ветра:	До 2,1 м/сек.	
Сейсмичность района	9 баллов	

В районе Хамадони зима достаточно мягкая, при этом температура воздуха опускается до -25°С и ниже. Количество выпадающих осадков меньше, чем в центральных районах страны, и осадки выпадают в основном с октября по март. Нормативная снеговая нагрузка составляет 70 кг/м<sup>2</sup>. Общее среднегодовое количество осадков в районе Хамадони составляет от 100 мм до 200 мм и в наибольшей степени подвержен

рisku стихийных бедствий, таких как землетрясения, которые также могут вызвать оползни, сели и наводнения. Особенно в весенний период года наблюдается паводки, из-за повышения уровня воды в реке Пяндж происходит затопление прилегающих земель района Хамадони с берегом реки Пяндж. В связи с этим ежегодно проводятся берегоукрепительные мероприятия со стороны МЧС и Хукумата района.

Реализуемый подпроект SERSP-1C-05 «Строительство здания из 3 классов для создания центра обучения молодежи на территории профессионально-технического лицея сельского джамоата Дахана города Куляба» входит в зону 8-балльной сейсмичности, которая считается зоной повышенного риска землетрясений наибольшей интенсивности Республики Таджикистан.

Характеристика района строительства:

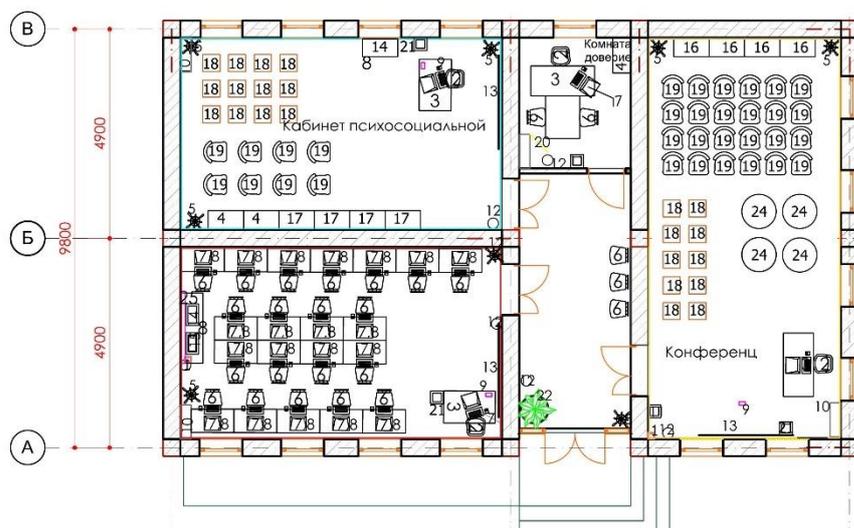
1. Климатический подрайон - (IVA);
2. Сейсмичность района строительства - (8 баллов);
3. Расчётная зимняя  $t^{\circ}$  наружного воздуха - (-14,7  $^{\circ}$ C);
4. Нормативная снеговая нагрузка - (50 кг/м<sup>2</sup>);
5. Нормативное ветровое давление - (23 кгс/м<sup>2</sup>)

**Физическое описание:** В рамках реализации подпроекта SERSP-1C-05, на территории села Сомониён, сельского джамоата Турдиев, района Хамадони предусмотрено новое строительства учебного здания на 3 классов.



**Эскиз: Главный фасад учебного здания**

В новом учебном здании для центра обучения молодежи, будут расположены компьютерный зал, конференц зал и психосоциальный кабинет и маленький кабинет доверия.



В целом новое учебное здания направлено на инклюзивный охват молодежи и обеспечение ее источниками средств к существованию для молодежи джамота Турдиев района Хамадони.

Технико-экономические показатели учебного здания:

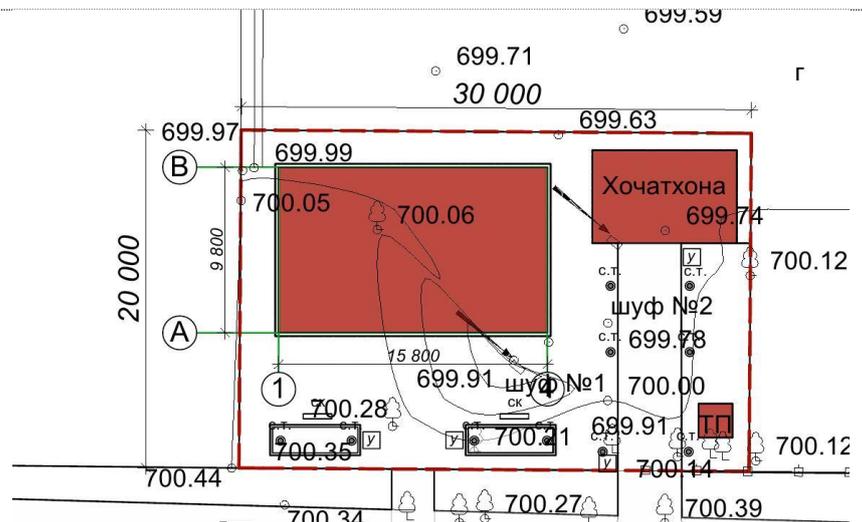
- ✓ Площадь застройки – 165,24 м<sup>2</sup>;
- ✓ Общая площадь – 165,2 м<sup>2</sup>;
- ✓ Полезная площадь – 117,76 м<sup>2</sup> ;
- ✓ Строительный объём – 619,65 м<sup>3</sup>.

Антисейсмические мероприятия предусмотрены в соответствии с требованиями главы МКС ЧТ “Сейсмостойкость строительства. Нормы проектирования”. Монолитный железобетонный каркас и его элементы рассчитаны и законструированы с учётом воздействия горизонтальной сейсмической силы. Кирпичные стены усилены монолитными сердечниками и сварными сетками.

Конструктивные решения:

1. Фундаменты-монолитные, ленточные из бетона кл.В15
2. Стены-из кирпича М75 на растворе М50 толщ. В=400мм
3. Колонны монолитный железобетонный из бетона кл.В20
4. Ригель- монолитный железобетонный из бетона кл.В20
5. Перекрытия- многоярусные железобетонные плиты
6. Кровля- чердачная на деревянной конструкции, покрытия из крашенных металлочерепиц.

В рамках реализации подпроекта SERSP-1C-05 предусмотрено строительство учебного здания (1), строительство здания туалета на 10 очков (2), трансформатор (3) и благоустройство территории (ниже смотрите ГП).



**Чертёж: Генеральный план (ГП).**

Продолжительность строительство по подпроекту SERSP-1C-05 предусмотрено 180 календарных дней.

Биологическое описание: Республика Таджикистан отличается богатым биоразнообразием. Её биологическое богатство эквивалентно соседним странам, в 20 раз превышающим её размеры, с удивительно разнообразным многообразием фауны и флоры, включая глобально значимую популяцию снежного барса. Страна признана частью очагов биоразнообразия «Гор Центральной Азии». Однако её природное наследие находится под серьезной угрозой в результате разрушения и деградации естественной среды обитания. За последние 100 лет исчезло 90 процентов лесов, что привело к массовой эрозии почв и увеличению риска оползней.

Биологическая среда района с удивительным многообразием фауны и флоры находятся за пределами зоны проектного воздействия.

Геологическое описание: Геология характеризуется сложными кайнозойскими и преимущественно миоценовыми осадочными породами, состоящими из толстых блоков проксимальных оплетенных речных отложений, отражающих крупные речные равнины. Почвы в основном состоят из отложений, эродированных с гор и состоящих из чередующихся слоёв гравия, песка, ила и глин.

Гидрографическое описание: Гидрографическое состояние района относится к бассейну реки Пяндж, которая разделяет границы между странами Таджикистан (правый берег) и Афганистан (левый берег). Река Пяндж образуется при слиянии рек Памир и Вахандарья и сливаясь с рекой Вахш образуется в

	<p>реку Амударья. Источником питания реки Пяндж является ледниковые, подземные, снеговые и дождевые воды.</p> <p>Неглубокое залегание грунтовых вод обусловлено естественным выклиниванием, слабой дренированностью данных участков и фильтрацией воды из оросительной сети. Основной причиной подъема уровня грунтовых вод является выход из строя или засыпка существовавшей ранее дренажной системы, как на застроенной территории, так и за ее пределами.</p> <p><u>Социально-экономическое описание:</u> Район Хамадони Хатлонской области расположен в долине реки Пяндж и граничит на севере с районом Восеъ, на востоке с районом Шохин, на западе с районом Фархор и на юге с Исламской Республикой Афганистан (границу разделяет река Пяндж).</p> <p>Районным центром является посёлок городского типа Москва, а также имеется 7 сельских джамоатов, в которые входят 54 сёл. Общее количество населения района составляет более 136 тысячи людей, из них 83% проживают в сельской местности. Из общего количества населения, около 20% составляют молодые люди в возрасте от 15 до 30 лет. Основная часть населения занята в сельском хозяйстве.</p> <p>Источником дохода населения района является земледелие, животноводство, садоводство, трудовая миграция, малый бизнес и работа в государственных учреждениях.</p>
<p>Месторасположение и расстояние от пункта материального снабжения, особенно, агрегатов, воды, камней?</p>	<p>Строительные материалы: цемент, жженый кирпич, пило/материалы, оконные, дверные проёмы, все отделочные материалы, а также необходимые материалы будут доставлены из города Душанбе на расстояние 220 км. Инертные материалы (песок, щебень) на объект будут поставляться поблизости от действующего карьера района Хамадони</p>
<b>Законодательство</b>	
<p>Уточнить национальное и местное законодательство и разрешения, которые применяются к проектной деятельности</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1). Перечень национальных законов и нормативов (описаны на стр.5);</li> <li>2). Перечень международных соглашений и конвенций, ратифицированных Таджикистаном (описаны на стр.6);</li> <li>3). Экологические и социальные стандарты Всемирного Банка (описаны на стр.7);</li> <li>4). Перечень строительных норм и правил Республики Таджикистан(описаны на стр.7);</li> </ol>

## Публичные консультации

Уточнить, когда/где проводятся общественные консультации

Общественные консультации были проведены 5 августа текущего года со стороны региональных специалистов НСИФТ в городе Куляб с участием жителей сообщества. Протокол, фото и список участников общественных консультаций прилагается в данном документе (Приложения 5).

Контакты для поступления предложений и жалоб

- 1) Телефон доверия центрального офиса НСИФТ в г. Душанбе: + 992-2-21-87-53 (звонок можно осуществлять круглосуточно, разговор будет записываться);
- 2) Электронная почта НСИФТ: [info\\_sersp@nsift.tj](mailto:info_sersp@nsift.tj).
- 3) Главный специалист по вопросам экологического и социального развития в представительстве НСИФТ в городе Куляб, Садии Хайдар: + 992-985-26-00-21

## Развитие институционального потенциала

Ожидается ли развитие потенциала?

Посредством НСИФТ будет организована программа обучения для развития и расширения профессиональных навыков и потенциала по вопросам управления охраной окружающей среды и социальным вопросам. Это обучение укрепит потенциал НСИФТ и КООС (Комитета по охране окружающей среды при Правительстве Республики Таджикистан) на районном уровне путем предоставления специализированных инструкций по проведению экологических оценок, а также по управлению и мониторингу вопросов, связанных с защитными мерами. В рамках программы будет также оказана поддержка в деле проведения информационно-разъяснительной работы и консультаций с местными властями и бенефициарами подпроектов в целевых территориях для поощрения принципа «местной собственности». В рамках реализации подпроекта для развития институционального потенциала молодежи предусмотрены обучающие мероприятия, тренинги по вопросам поиска источников средств к существованию. В рамках данной деятельности будет предусматриваться проведение адресной информационно-просветительской работы и подготовки в учебных лагерях (т.е. базовой краткосрочной подготовки) для более 800 уязвимых молодых мужчин и женщин, а также оказание специализированных услуг по поддержке жизнедеятельности (т.е. обучение предпринимательскому мышлению, анализу местного рынка, основам бухгалтерского учета, поддержка в подготовке бизнес-планов, последующее наставничество и обучение методам включения деятельности по смягчению последствий изменения климата в деятельности по обеспечению средств к существованию). НСИФТ будет нести ответственность за проведение данного тренинга; Перспективной молодежи будут предоставлены инструменты и оборудование в натуральной форме для облегчения ее доступа к небольшому капиталу в натуральном виде.

## ЧАСТЬ В: ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И СОЦИАЛЬНЫХ АСПЕКТАХ

ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ/СОЦИАЛЬНЫЙ СКРИНИНГ			
Деятельность/вопрос		Статус	Иницилируемые действия
А	Ремонтно-восстановительные работы или капитальный ремонт зданий	Нет	Ремонтно-восстановительные работы или капитальный ремонт зданий не планируется
	<b>Строительство новых небольших объектов</b>	Да	Подрядчику необходимо следовать действиям, предусмотренным в <b>Разделе А ниже</b>
В	<b>Индивидуальная система отвода сточных вод с объекта</b>	Да	Отвод сточных вод рамках реализации пропоекта SERSP-1C-05 является централизованный в <b>Разделе В ниже</b>
С	Исторические здания и районы	Нет	Исторические здания отсутствуют
Д	<b>Отвод земельных участков</b>	Да	Отвод земель рамках реализации пропоекта SERSP-1C-05 предусмотрен в <b>Разделе Д ниже</b>
Е	<b>Опасные или токсичные материалы</b>	Да	Подрядчику при необходимости следовать мерам, описанным в <b>Разделе Е ниже</b>
Ф	<b>Безопасность движения транспорта и пешеходов</b>	Да	Строительные работы будут проводиться в пределах выделенной территории для реализации пропоекта SERSP-1C-05, что может повлиять на безопасность движения транспорта и пешеходов в <b>Разделе Ф ниже.</b>
Г	<b>Управление социальными рисками</b>	Да	Подрядчику необходимо следовать <b>Разделу Г ниже</b>

## ЧАСТЬ С: МЕРЫ ПО СМЯГЧЕНИЮ РИСКОВ

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	ПАРАМЕТР	КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ МЕР ПО СМЯГЧЕНИЮ РИСКОВ	ОТВЕТСТВЕННЫЕ СТОРОНЫ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕ МЕР
0. Общие условия	Информирование и безопасность работников на объекте	Разработать информационные плакаты или стенды о предстоящих работах	Подрядная организация
		Уведомлять общественность о проведении работ посредством размещения надлежащих оповещений в СМИ и (или) размещения объявлений в местах общего доступа (в том числе, на участке работ)	НСИФТ
		Перед началом работ подрядчик должен получить все требуемые законодательством разрешения на выполнение строительных работ	Подрядная организация Технадзор
		Перед началом работ предоставить возможность Подрядчику ознакомиться с требованиями по соблюдению дисциплины и техники безопасности при проведении строительных работ. Получить от Подрядчика официальное подтверждение о соблюдении требований техники безопасности и дисциплины при проведении строительных работ.	НСИФТ Технадзор
		Перед началом работ уведомить Подрядчика о недопущении негативных мер воздействия или при невозможности полного недопущения, то сведение к минимуму негативного воздействия на местных жителей и природную среду	НСИФТ
		Обеспечить соответствие индивидуальных средств защиты рабочих нормам передовой международной практики (постоянное использование защитных касок и, по необходимости, защитных масок, защитных очков, страховочных ремней безопасности и защитной обуви)	Подрядная организация

		Разместить на объекте (строительной площадке) соответствующие указатели, информирующие рабочих об основных правилах и нормах, которые следует соблюдать	Подрядная организация
		Для работы на объекте сотрудники Подрядчика должны пройти медосмотр и представить справки о состоянии здоровья	Подрядная организация
		Необходимо обеспечить ежедневный замер температуры тела рабочих и при выявлении у рабочего повышенной температуры направить в поликлинику для уточнения диагноза. Запретить больным рабочим допуск к месту проведения ремонтных работ	Подрядная организация
		Проведение инструктажа рабочих о технике безопасности при проведении работ	Подрядная организация
		Подписание кодекса поведения работников подрядных организаций	Подрядная организация
		Создать системы управления дорожным движением и провести обучение персонала - особенно, для доступа на участок работ и интенсивного автомобильного движения возле него. Обеспечить безопасные проходы и переходы для пешеходов там, где мешает движение транспорта	Подрядная организация
		Отрегулировать рабочее время в соответствии с местным характером дорожного движения – например, избегать основной транспортной деятельности в часы пик или во время движения скота	Подрядная организация
<b>А. Общие ремонтно-восстановительные /или</b>	Качество воздуха	Окружающие горные территории Западного Памира относятся к поясу с сухим климатом, умеренно теплым летом и умеренно суровой зимой.	Подрядная организация

<p><b>строительные работы</b></p>	<p>Летний период в Ванджского района является длительный и жаркий, осадки очень редки в это время года, поэтому наблюдается естественное повышенное запыления атмосферного воздуха. Учитывая, что при строительство здания на 3 учебных классов для создания центра обучения молодежи, может негативно влияется на качестве атмосферного воздуха и здоровье населения Таким образом, для смягчения отрицательного влияния на качество атмосферного воздуха, необходимо предпринять следующие действия:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-запрещается сбрасывать строительные отходы через оконные проемы;</li> <li>-сжигать строительные отходы и другой мусор; - готовить еду на открытом огне;</li> <li>-подметать территорию и внутренние помещения строящего объекта с предварительным увлажнением поверхностей;</li> <li>-накрывать инертные материалы при длительном их хранении во избежание запыления;</li> <li>-накрывать кузов автомобилей при транспортировке инертных материалов и строительных отходов для предотвращения сдувания пыли;</li> <li>-при бурении/сносе стен необходимо предпринимать меры по гидроподавлению пыли (поливанием водой);</li> <li>-необходимо устанавливать пылеулавливающие экраны на участке проведения работ, связанных с интенсивным образованием пыли;</li> <li>-строительные отходы должны храниться на отведенной для этих целей площадке;</li> <li>-при установлении жаркой и сухой погоды необходимо производить увлажнение строительных отходов в месте</li> </ul>	
-----------------------------------	--	--

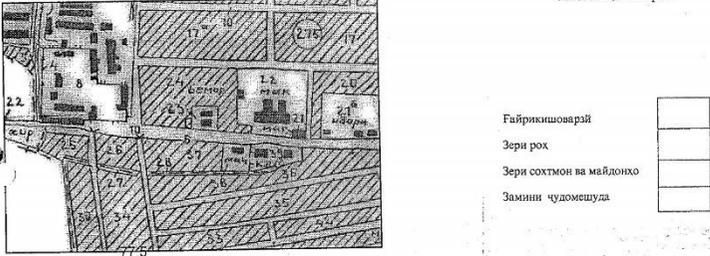
		<p>их временного хранения для предотвращения пылеобразования;</p> <p>-не допускать попадание почвы и строительного мусора на окружающие территории (тротуары, дороги, арыки), чтобы минимизировать распространение пыли и загрязнений.</p> <p>-не допускать сжигание на участке работ сухостоя, опавших листьев.</p>	
	Шум	<p>Ожидается сильное повышение уровня шума при строительстве, транспортировке материалов, эксплуатации строительной техники, в частности, при раскопках, пневматическом бурении, работе строительных кранов. Шум и вибрация вызовут беспокойство у местных жителей, если работа будет проводиться вблизи жилых районов. Учитывая, что стройплощадка, находится на отдельном территории и расстояние около 100 м от границы жилые дома. В этой связи повышенный шум при строительстве может незначительно причинить неудобства жителям прилегающих домохозяйств.</p> <p>При этом, ожидается что интенсивный, но немного продолжительный шум будет возникать при строительстве, транспортировке материалов, эксплуатации строительной техники, в частности, при раскопках, пневматическом бурении, работе строительных кранов разгрузке инертных материалов необходимых для строительства (щебень, песок), досок и металла, а также погрузки строительных отходов. В этой связи необходимо проводить вышеперечисленные работы в дневное время после 9 часов утра и до 17 часов вечера.</p>	<p>Подрядная организация</p> <p>Строй инспекция</p>

		<p>Строго запрещается выбрасывать строительные отходы из оконных проемов для предотвращения возникновения шума и загрязнения прилегающей территории и атмосферного воздуха.</p> <p>Электропитание оборудования, освещения и других электроинструментов будет происходить из общих городских сетей электроснабжения. В этой связи использоваться электрогенераторы не будут. Однако при необходимости использования подобного оборудования необходимо согласовать время его эксплуатации с Хукуматом района, так как объект находится в райцентре не далеко от административного здания органа исполнительной власти района.</p>	
	<p>Качество воды</p>	<p>Со всех сторон территории строй площадки находятся зеленые полосы, для полива которых организована арычная система (лотки для отвода дождевых вод), а также система водоснабжения источником является централизованно. Система арычного полива заполняется водой только в сезон дождей. Таким образом, чтобы исключить засорение и поломку арыков, рекомендуется размещение площадки для временного хранения строительных отходов обустроить на расстоянии 0,5 метров от арыка. Необходимо предусмотреть, чтобы при подъезде грузового автотранспорта не были поломаны арыки. Тем не менее, при попадании строительных отходов в арычную сеть необходимо предпринимать их удаление на площадку временного хранения отходов.</p> <p>Во время строительных работ запрещается мойка автомашин и строительного оборудования на территории стройплощадке. Чистка автомашин и оборудования должна производиться только на автомойках.</p>	<p>Подрядная организация Строй инспекция</p>

		<p>Запрещается на территории стройплощадке заправка ГСМ, замена масел, фильтров и другие ремонтные работы автотехники для предотвращения загрязнения поверхностных и подземных вод. Такие мероприятия должны производиться на станциях технического обслуживания. В случае непреднамеренной утечки ГСМ предпринять меры по их удалению. Если пролив ГСМ был произведен на оборудованные поверхности (асфальт, бетон), то необходимо использовать абсорбенты (песок, опилки, ветошь) для сбора пролива. Загрязненные абсорбенты необходимо собрать и хранить в специальной емкости до их утилизации. При проливе ГСМ на почву необходимо до их полного просачивания лопатами вынуть загрязненный грунт и поместить его в емкость. Хранить до их утилизации. Также запрещается сбрасывать строительные отходы из оконных проемов первого этажа и выше для предотвращения разноса легких элементов и фракций строительных отходов и, как следствие, загрязнения почв.</p>	
	<p>Управление отходами</p>	<p>Площадку временного хранения неопасных строительных отходов необходимо организовать на крайние уголки стройплощадке для удобства и безопасности погрузки строительных отходов и вывоза их за территорию. Выбор места и площадь временного хранения неопасных строительных отходов необходимо согласовать с руководством и специалистом по жилищного коммунальной службами района Хамадони. Перед началом строительных работ заключить договор на вывоз и утилизацию неопасных строительных отходов. Предоставить копию заключенного договора</p>	<p>Подрядная организация Строй инспекция НСИФТ</p>

		<p>специалисту по вопросам экологического и социального развития НСИФТ.</p> <p>Бумажные и картонные отходы от упаковки строительных материалов на строительной площадке необходимо собирать отдельно от остальных видов отходов в защищенном от атмосферных осадков месте для сохранения их потребительских свойств и передачи на переработку.</p> <p>Другие строительные отходы, которые не могут быть использованы повторно или переработаны, должны собираться на специально отведенной площадке. При этом, крупногабаритные отходы должны быть поделены на части для удобства их хранения и погрузки в автотранспорт для транспортировки. Строительные отходы нельзя хаотично сваливать друг на друга, а должны аккуратно укладываться для снижения их объемов и экономии места для хранения. Строительные отходы должны собираться и храниться только в пределах отведенной для этих целей площадки.</p> <p>Исключать вовремя строительстве образование опасных жидких строительных отходов, которые при попадании в систему канализации могут привести к ее засору, поломке, химическому изменению бытовых сточных вод, которые приведут к нарушению работы городских очистных сооружений.</p> <p>При этом неопасные строительные жидких отходы необходимо удалять в систему городской канализации. Также, надо иметь в виду, что остатки бетонных растворов, которые не были использованы нельзя сливать в городскую систему канализации. Их необходимо законсервировать и использовать позже, если не возможно, то надо дать им застыть и размещать</p>	
--	--	---	--

		<p>вместе с другими неопасными твердыми строительными отходами.</p> <p>На территории реализации подпроекта SERSP-1C-05, из-за отсутствия канализации нет рисков загрязнения окружающей среды при строительстве данного объекта.</p>	
<p><b>В.</b> Индивидуальная система отвода сточных вод с объекта</p>	<p>Качество воды</p>	<p>Сточные воды от строительной площадки, отводятся после отчистки в арычную сет согласно договору с коммунальными службами района Хамадони.</p> <p>Основной источник воды - это водопроводная линия, функционирующая со времён 80-х годов прошлого века.</p>	
<p><b>С.</b> Историческое (ие) здание(я)</p>	<p>Культурное наследие</p>	<p>«Строительство здания из 3 классов для создание центра обучения молодежи в селе Сомониён сельского джамоата Турдиев района Хамадони», не является «Культурным наследием»</p>	
<p><b>Д.</b> Отвод земельных участков</p>	<p>План/схема приобретения земельного участка</p>	<p>В рамках реализации подпроекта SERSP-1C-05 «Строительство здания из 3 классов для создание центра обучения молодежи в селе Сомониён сельского джамоата Турдиев района Хамадони» планируется строительства на территории села Сомониён (не предусмотрено приобретении земельного участка) на основе решения председателя района Хамадони от 22 июня 2021 года №784.</p>	

		<p style="text-align: center;"><b>Н У С Х А И</b></p> <p style="text-align: center;">аз харитаи заминстифодабарии хоҷагии деҳқонии “С.Турдиев”          Ҷамоати деҳоти С.Турдиев бо нишондодани қитъаи замин барои сохтмони          бинои маркази омӯзиши ҷавонон ба Ҷамоати деҳоти ба номи С.Турдиев аз          ҳисоби дигар заминҳои маҳалли аҳолинишин воқеъ дар деҳаи Сомониён          Ҷамоати деҳоти ба номи С.Турдиевноҳияи Мир Сайид Алии Ҳамадонӣ.          АНДОЗАИ 1: 10000          Майдони умумӣ – 0,06 га</p>  <p style="text-align: center;"><i><b>Схема участка под строительством в селе Сомониён</b></i></p>	
<p>Е. Токсичные материалы</p>	<p>Обращение с асбестом</p>	<p>В рамках реализации подпроекта SERSP-1C-05 «Строительство здания из 3 классов для создание центра обучения молодежи в селе Сомониён сельского джамоата Турдиев района Хамадони» не предусмотрены использования асбесто содержащие материалы.</p> <p><u>Но при этом необходимо нужно знать</u>, что асбест, является опасным материалом, если вдохнуть волокна или частицы, он может вызвать рак легких и другие легочные заболевания.</p> <p>Однако, при устройстве земляных работ по устройству основания фундаментов зданий, по устройству траншей по укладке электрического кабеля, по укладке трубопровода, по устройству ленточного фундамента для ограждения территории могут обнаружены незначительно асбесто содержавшие фрагменты и в этом</p>	<p>Подрядная организация НСИФТ</p>

		<p>случае экстренном порядке предпринять следующие действия:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Остановить все работы в радиусе 5 м от места АСМ, произвести эвакуацию всего персонала с территории данного участка;</li> <li>- Обозначить границу территории в радиусе 5 м столбчатым ограждением для безопасности сигнальной лентой и легко видимыми предупреждающими знаками, оповещающими о присутствии асбеста;</li> <li>- Оповестить заинтересованных сторон, а также специалистов по надзору над исполнением природоохранных мер, чтобы без промедления организовали инспектирование объекта;</li> </ul> <p>При сборе асбеста необходимо использовать средства индивидуальной защиты (СИЗ) и увлажнить материал, чтобы не допускать образования пыли, надежно упаковать асбест в пластиковые мешки и поместить их в контейнеры для асбестовых отходов с наклеенным обозначением «содержится асбест» (чистые металлические бочки), обеспечить герметичность каждого контейнера;</p> <p>Весь персонал, должен провести индивидуальную санитарную обработку, ополоснуться, прежде чем покинуть объект, а место после ополаскивания должно быть убрано влажной ветошью, которая затем будет помещена в пластиковые мешки, как указано выше.</p>	
	<p>Обращение с токсичными / опасными отходами</p>	<p>Токсичных/опасных материалов на территории строительной площадке не имеется.</p> <p>При этом, если в результате работ обнаружатся токсичные/опасные материалы (поврежденные ртутные</p>	<p>Подрядная организация Стройинспекция НСИФТ</p>

		<p>градусники, тонометры, люминесцентные лампы), то необходимо провести следующие мероприятия:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Уведомить заинтересованных сторон, специалиста по вопросам экологического и социального развития НСИФТ, предупредить рабочих об опасности воздействия паров ртути на здоровье человека.</li> <li>- Аккуратно, не повреждая оболочку прибора, переместить его в безопасное место, которое должно находиться в хорошо проветриваемом помещении.</li> <li>-Отметить место временного размещения ртутьсодержащих приборов предупреждающими знаками.</li> <li>-Временное хранение токсичных веществ должно быть организовано в герметичных контейнерах, на которых должна быть указана информация по обращению с такими веществами.</li> <li>-Вызвать территориальное подразделение МЧС.</li> </ul> <p>При обнаружении неповрежденных ртутных градусников, тонометров, люминесцентных ламп необходимо уведомить и передать приборы соответствующим органам для ликвидации.</p> <p>Во время проведения работ запрещается использовать краски и растворители с токсичными компонентами.</p>	
<p>Г. Безопасность дорожного движения и пешеходов</p>	<p>Прямые или косвенные опасности</p>	<p>Для механизированного управления земляными работами необходимо проверить исправность машин, наличие ограждений и защитных устройств. Работы на неисправных машинах запрещаются. Во избежание травм члены механизированных бригад, обслуживающих краны и бульдозеры, должны знать и строго соблюдать все правила техники безопасности при эксплуатации соответствующих машин. Рабочие, обслуживающие машины, должны быть обеспечены</p>	

		<p>инструкциями, включающими следующее: (а) Инструкции по контролю машины и уход за рабочим местом; (б) требования техники безопасности; (в) система наведения сигналов; (г) максимальные нагрузки и скорости машин; (д) Работник должен принять меры в случае аварии или неисправности машин.</p> <p>Также при проведения строительных работ, на строительной площадке для свободного продвижения рабочих бригад и заинтересованных сторон необходимо предпринять следующие действия:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Установить предупреждающие знаки, барьеры и перегородки, для обеспечения безопасного продвижения рабочих.</li> <li>-Обеспечить безопасные проходы и переходы для рабочих и ответственных лиц к строящимся зданиям.</li> <li>-Обеспечить безопасный и постоянный доступ к строящимся зданиям, где проводится наружные и внутреннее строительно-монтажные работы.</li> </ul>	
Г. Управление социальным риском	Управление связями с общественностью	<p>Подрядчик назначает одного своего сотрудника в качестве контактного лица, которое отвечает за связь с местным населением, а также за получение обращений/жалоб от местного населения.</p> <p>Подрядчик обязан проводить консультации с местными сообществами для урегулирования конфликтных ситуаций между заинтересованными сторонами, в том числе между работниками и местным населением.</p> <p>Подрядчик будет информировать близлежащее население о графиках ремонтных работ.</p> <p>Обеспечить Механизм рассмотрения жалоб для заинтересованных сторон и довести информацию до них.</p>	Подрядная организация НСИФТ

		<p>На региональном уровне, город Куляб, непосредственно ответственный;          Менеджер представительства НСИФТ в г. Куляб          Одинаев Мирзомурод          Тел.: мобильный +992 918898198</p> <p>На центральном уровне НСИФТ, город Душанбе, непосредственно ответственный;          Главный специалист по механизму обратной связи (МОС), Рахимзода Шохруз Махмадали          Тел.: служебный +992 372218753          мобильный+992 938040000</p>	
	<p>Управление трудовыми ресурсами</p>	<p><u>Трудовые отношения</u>; Привлекаемые рабочие рассматриваются как рабочая сила подрядчика и связи с этим должны соблюдаться следующие требования:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Детский труд (детей до 18 лет) для выполнения любых видов работ на объекте полностью запрещён;</li> <li>-Привлечение членов сообществ в качестве общественных работ в рамках хашаров запрещено;</li> <li>-Подрядчик подписывает с каждым рабочим договор, в котором будут прописаны их права и обязанности с соблюдением трудовых норм, то есть             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 часовой рабочий день, в случае превышения установленного времени учет внеурочного времени с соответствующей оплатой;</li> <li>• 40 часовая рабочая неделя;</li> <li>• 1 час на обед;</li> </ul> </li> <li>-Подрядчик подписывает с каждым рабочим кодекс поведения, соответствующий международной практике, и должен строго следовать ему, вплоть до увольнения рабочих и взимания соразмерных финансовых штрафов:</li> </ul>	<p>Подрядная организация НСИФТ</p>

		<p>-Повышать осведомленность рабочих об общих принципах управления связями с местным населением: -Организовать доступ рабочих к туалетам и зонам для мытья рук, которые должны быть обеспечены горячей и холодной водой, мылом и сушилкой для рук в достаточном объеме. - Разработать систему рассмотрения жалоб от рабочих.</p> <p><u>Условия проживания;</u> С учетом того, что плановые работы носят краткосрочный характер, то неквалифицированных рабочих по возможности необходимо привлекать из местных сообществ, а для выполнения нетяжелой работы привлекать женщин. Если к выполнению работ будут привлекаться местные рабочие, то отпадает необходимость в предоставлении рабочим мест временного проживания, а обеспечения их адекватными условиями (кухней, душевыми, туалетом и т.д.) необходимо.</p> <p>Если к выполнению работ будут привлекаться рабочие из других регионов или городов и сел, не имеющие в месте проведения ремонтных работ своего жилья, то Подрядная организация должна обеспечить их жильем. Жилье должно быть обеспечено следующими условиями:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Спальными комнатами с кроватями;</li><li>• Кухней с возможностью готовить еду, хранить продукты;</li><li>• Санитарными условиями (душ или баня, туалет, место, где можно стирать одежду);</li><li>• В холодное время года – отоплением;</li><li>• Центральным электроснабжением.</li></ul>	
--	--	--	--

	<p>Требования к охране здоровья и безопасности работников</p>	<p><u>Охрана здоровья;</u>          -На строительной площадке необходимо иметь медицинскую аптечку для оказания первой помощи для лиц, получивших производственную травму.          -Ежедневно измерять температуру работников перед началом работ на строительной площадке.          -Проведение регулярных мероприятий со всеми работниками на строительной площадке относительно соблюдения требований по предотвращению COVID-19;  <u>Безопасность работников;</u> -Проводить инструктаж по технике безопасности перед началом каждого вида работ и регулярно проверять соблюдение техники безопасности.          -Обеспечить спецодеждой (маски, перчатки и защитные очки, для ремонтных работ также каски и защитная обувь), средствами индивидуальной защиты, инструментами, материалами;          - Обеспечить необходимым оборудованием для выполнения высотных работ (строительные леса, временные ограждения, страховочные ремни и канаты и т.д.)</p>	<p>Подрядчик</p>
--	---	--	------------------

## ЧАСТЬ D: ПЛАН МОНИТОРИНГА

Тип деятельности	Что за параметр подлежит мониторингу?	Где будет проводиться мониторинг параметра?	Каким образом будет проводиться мониторинг параметра?	Когда (Определите частоту / или непрерывность ?)	Зачем (проводится мониторинг данного параметра?)	Кто (несёт ответственность за мониторинг?)
<b>ЭТАП ПРОЕКТИРОВАНИЯ</b>						
Выделения земельного участка	Соответствие приобретения земли требованиям ОПП	На местах, где расположен земельный участок	Визуальное наблюдение земельного участка путём проведения срининга	До начала проектирования	Предотвращение недобровольного приобретения земли и во избежание переселения	НСИФТ – Специалист по экологическому и социальному развитию
Составления технического задания на проектирование	Сбор исходных данных для составления технического задания	На местах и в офисе	Верификация документов	До начала проектирования	Обеспечить технический порядок при проектирования	НСИФТ – Специалист по экологическому и социальному развитию
Разработка ПСД	Соответствия ПСД согласно технического задания	На местах и в офисе	Верификация документов	Регулярно в период разработке ПСД	Для качественной разработки ПСД и соблюдения технического задания	Хукумат района- отдел архитектуры и землепользования
Проведения экологической экспертизы	Соответствия подпроекта к экологическим требования по охране окружающей среды	В офисе	Верификация документов	1 раз	Для соблюдения требования по охране окружающей среды	НСИФТ – Региональный офис
Проведения Государственной экспертизы	Соответствия ПСД Государственным требования	За рабочим столом (в офисе) и при необходимости на местах	Верификация документов	1 раз	Для соответствия ПСД Государственным требования	Проектная организация

ЭТАП СТРОИТЕЛЬСТВА						
Поставка строительных материалов	Закупка строительных материалов в у лицензированного поставщика	В офисе или на складе поставщика	Верификация документов	При заключении договоров поставки	Обеспечить технический порядок объекта и его безопасность для охраны здоровья человека.	НСИФТ - Специалисты по закупкам, по вопросам экологического и социального развития и по техническому надзору
Перевозка строительных материалов и отходов  Передвижение строительной техники	Техническое состояние транспортных средств и оборудования; - Защита грузовых автомобилей при помощи чехла; - Соблюдение установленных часов и маршрутов перевозки	- Строительная площадка; - Маршруты транспортировки строительных материалов и отходов	Автомобили будут направлены на станцию технического осмотра	1 раз до начала работ	Для предотвращения утечек ГСМ, загрязнения атм. воздуха повышенной концентрации загрязняющих веществ в отходящих газах, уменьшения пыления при перевозке отходов с кузова и грунтовых дорог, снижения риска автомобильных аварий, снижения количества шума	НСИФТ - Специалист по вопросам экологического и социального развития и Специалист по техническому надзору
Движение строительной техники	Выбор маршрута доставки материалов и вывоза отходов Соблюдение установленных часов и маршрутов перевозки	На маршруте	Обследование маршрута	На постоянной основе Внезапные проверки в рабочее и нерабочее время	Для снижения воздействия шума на местное население, снижения интенсивности пыления при перевозке отходов с кузова и грунтовых дорог, выбора наикратчайшей дороги до места назначения, снижения риска автомобильных аварий.	НСИФТ - Специалист по вопросам экологического и социального развития и Специалист по техническому надзору
Техническое обслуживание строительной техники	Мойка автомобилей и строительной техники на специальных автомойках	Строительная площадка	Инспекция деятельности	Во время эксплуатации автотехники и оборудования	Избегать загрязнения воды и почвы нефтепродуктами при мойке и замене/доливке ГСМ	НСИФТ - Специалист по закупкам, Специалист по вопросам экологического и

	Ремонт автомобилей и строительной техники на СТО Заправка или смазка строительного оборудования на пунктах замены масла технического осмотра				Своевременно локализовать и уменьшить ожидаемый ущерб в случае пожара Снижение шума при ремонте техники	социального развития и Специалист по мониторингу и оценке проекта.
Образование строительных отходов	Временное хранение строительных отходов в специально отведенных местах. Сортировка и отдельное хранение опасных отходов от неопасных	Строительная площадка	Инспекция деятельности. Подрядчик должен обеспечить, чтобы специалист СЭП проводил регулярные тренинги с рабочими по надлежащему разделению отходов, в частности по обращению с опасными строительными отходами; и вести регистрационные журналы для управления отходами	Периодически во время строительства и после его завершения	Предотвращать загрязнение почвы, поверхностных и подземных вод Сокращение объемов опасных отходов Увеличение объемов перерабатываемых отходов	Подрядчик -Прораб, НСИФТ - Специалист по вопросам экологического и социального развития, Специалист по техническому надзору; и Специалист по мониторингу и оценке проекта.
	Своевременное удаление отходов в официально обозначенные места	Место утилизации отходов	Инспекция деятельности	Периодически во время строительства и после его завершения	Избегать несчастных случаев на строительной площадке из-за разбро-санных фрагментов строительных материалов и мусора Сохранять эстетический вид строительной	Подрядчик -Прораб, НСИФТ - Специалист по вопросам экологического и социального развития, Специалист по техническому надзору; и Специалист по мониторингу и оценке проекта.

					площадки и ее окрестностей Защита почвы, поверхностных вод, атмосферного воздуха при временном хранении отходов	
Производство бытовых отходов	Размещение контейнеров для сбора отходов Договор на оказание услуг по вывозу и размещению бытовых отходов с муниципальным предприятием	Строительная площадка	Визуальное наблюдение	Общий срок ремонтных работ	Предотвратить загрязнение почвы и воды бытовыми отходами	Подрядчик -Прораб, НСИФТ - Специалисты по вопросам экологического и социального развития, по техническому надзору; и мониторингу и оценке проекта.
Реконструкция и благоустройство строительной площадки	Заключительная уборка территории	Строительная площадка	Инспекция деятельности	Период завершения строительства	Снизить потерю эстетической ценности ландшафта из-за строительных работ Защита окружающей среды	Подрядчик -Прораб, НСИФТ - Специалисты по вопросам экологического и социального развития и по техническому надзору.
Здоровье и безопасность работников	Обеспечение строителей рабочей одеждой и СИЗ; Строгое соблюдение правил эксплуатации строительной техники и использования СИЗ; Строгое соблюдение национальных правил проведения строительных работ; Наличие основных средств пожаротушения; Наличие записей об инструктаже и обучении технике безопасн. труда	Строительная площадка	Инспекция деятельности. Специалист СЭП Подрядчика должен проводить регулярные тренинги по технике безопасности для рабочих и вести журналы учета таких тренингов с соответствующим и темами, применяемыми во время строительных работ.	Общий период работ	Уменьшить вероятность травм и несчастных случаев для строителей, снижение риска заражения COVID	Подрядчик -Прораб, НСИФТ - Специалист по вопросам экологического и социального развития и Специалист по техническому надзору и Специалист по Закупкам

Трудовые отношения	Наличие письменных контрактов Не применение детского труда Отсутствие сексуального домогательства МРЖ для работников	Офис подрядчика Строительная площадка	Инспекция деятельности	Общий период работ	Предотвратить нарушения прав сотрудников	Подрядчик -главный инженер, НСИФТ-Специалисты по вопросам экологического и социального развития, по тех/ надзору и по Закупкам
Связь с общественность.	Наличие жалоб и предложений	В системе МОС	Через МОС	Общий период работ	Для приёма предложений, жалоб	НСИФТ - Специалист МОС;
<b>ЭТАП ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>						
Обращение с бытовыми отходами	Наличие подходящего типа и количества мусорных баков для бытовых отходов; Своевременный вывоз бытовых отходов с территории СДЖ на основе договора об оказании услуг по вывозу и размещению отходов	Помещения Центра обучения молодежи (ЦОМ)	Осмотр помещений СДЖ; Проверка наличия и действительности договора на вывоз и размещение отходов с муниципальным предприятием	Общий срок эксплуатации объекта	Поддержание хороших санитарных условий в ЦОМ; Ограничение загрязнения почвы, поверхностных и подземных вод	Администрация ЦОМ; Государственный Центр санитарного эпидемиологического надзора; НСИФТ - Специалисты по охране окружающей среды по мониторингу и оценке проекта.
Готовность к чрезвычайным ситуациям	Наличие системы пожарной сигнализации и локализации пожара, а также аварийных резервных систем для электроснабжения и водоснабжения Наличие плана реагирования на ЧС	Помещения ЦОМ	Периодические проверки. В рамках Плана реагирования на ЧС ежемесячные проверки пожарной безопасности должны проводиться специалистом СЭП для обеспечения надлежащего оснащения пожарных станций и сохранения полностью заряженных, хорошо смонтированных и работоспособных огнетушителей	Общий срок эксплуатации объекта	Снизить риски для персонала и обучающихся ЦОМ; Избегать сбоев в предоставлении коммунальных услуг в ЦОМ	Администрация ЦОМ, ответственный по ГО и ЧС; НСИФТ - Специалист по охране окружающей среды; НСИФТ - Специалист по мониторингу и оценке проекта.

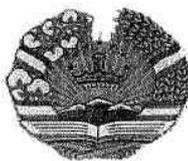
Составила:

Главный специалист по вопросам экологического и социального развития НСИФТ в городе Куляб

Садии Хайдар

## Н. Вкладыши

### h.1. Заключение экологической экспертизы



**КУМИТАИ ҲИФЗИ МУҲИТИ ЗИСТИ НАЗДИ ҲУКУМАТИ  
ЧУМҲУРИИ ТОЧИКИСТОН.  
БОЗРАСИ ҲИФЗИ МУҲИТИ ЗИСТИ МИНТАҚАИ КҶЛОБИ  
ВИЛОЯТИ ХАТЛОН.**

735360, Чумхурии Тоҷикистон ш.Кӯлоб . хиббони И.Сомони № 29, тел: (+992 83322) 2-32-13,  
факс: (+992 83322) 2-47-01, e-mail: eko\_kulob700@mail.ru

№ 53/21 аз « 17 » 06 2021с.

### Хулосаи

Экспертизаи давлатии экологи оид ба сохтмони бинои бунёди маркази омузиши чавонон дар минтақаи Кӯлоб, вилояти Хатлон

Хучатҳои пешниҳод шуда:

Дархости мененчери намояндагии БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб Одинаев М дар бораи гирифтани хулосаи экспертизаи экологи, Изҳорот оид ба арзёбии таъсиррасони ба муҳити зист. Санади интиҳоби замин, Харитаи топографии замини интиҳобшуда, Хулосаи назорати давлатии санитарии эпидемиологи дар бораи додани қитъаи замин, Пешниҳодоти раиси ҷамоати дехот, Нусха аз нақша ва ё харитаи топографии ноҳия оиди додани қитъаи замин.

Бахши экспертизаи давлатии экологи ва таҳлили Бозраси ҳифзи муҳити зисти минтақаи Кӯлоб вилояти Хатлон дар асоси талаботи қонунҳои Чумхурии Тоҷикистон «Дар бораи ҳифзи муҳити зист», «Дар бораи экспертизаи экологи», «Дар бораи арзёбии таъсиррасони ба муҳити зист», қарорҳои Ҳукумати Чумхурии Тоҷикистон аз 3 декабри соли 2012 №697 «Дар бораи тартиби гузаронидани экспертизаи давлатии экологи» ва аз 1 ноябри соли 2018 №532 «Дар бораи Тартиби арзёбии таъсиррасони ба муҳити зист, таснифи объектҳои арзёбии таъсиррасони ба муҳити зист аз руи гурӯҳҳо вобаста ба хусусияти таъсиррасони онҳо ба муҳити зист, меъёрҳои, ки дарачаи хатарнокии объектҳои фаъолияти ба нақша гирифташавандаро барои муҳити зист муайян мекунад», ҳисоботро оид ба арзёбии таъсиррасони ба муҳити зист, оид ба сохтмони бинои бунёди маркази омузиши чавонон дар деҳаи Сомониён ҷамоати дехоти С.Турдиеви ноҳияи М. С. А.Хамадони минтақаи Кӯлоб, вилояти Хатлон аз ҷониби мененчери намояндагии БМИМТ дар минтақаи Кӯлоб Одинаев М чиҳати гирифтани хулосаи экспертизаи давлатии экологи барраси намуд.

Мувофиқи маводҳои пешниҳодшуда, қитъаи замини интиҳобгардида аз ҳисоби заминҳои маҳали аҳолинишин дар ҷамоати дехоти тарҳи №603 дар деҳаи Сомониён ҷамоати дехоти С.Турдиеви ноҳияи М,С,А.Хамадони

чой дорад ва майдони умумии замини интихобшуда 0,06га буда замини зери сохтумон 10x15м<sup>2</sup> –ро дар бар мегирад, ва аз худудхо бо рохи дохили махал ва заминҳои махал ҳамсарҳад мебошад.

Чи тавре аз омузиши маводи пешниҳодшуда бармеояд, ҳангоми бурдани қорҳои сохтмони таъсир ба намудҳои гуногуни компонентҳои муҳити зист расонида мешавад.

Ба таъсири эҳтимоли ба муҳити зист дохил мешаванд.

- ҳузури техника ва одамон;
- тағирёбии намуди релефи асли;
- тағирёбии механики қабати ҳосилхези замин;
- ҳосилшавии партовҳои сохтмони, истеъмоли ва партовҳои оби;
- таъсири факторҳои физики (садо, рушноӣ ва ғулғула).

Қорҳои сохтмони характери муваққати ва номуташаккили дошта, мўҳлати иҷрои қорҳо начандон дароз аст.

Истифодаи об бо мақсади нушоки, гузаронидани қорҳои сохтмони, фаъолияти қори, қорабини зидди сухтор ва кабудизоркуни пешбини қарда мешавад.

#### **Таъсиррасони ба ҳавои атмосфера.**

Ҳангоми фаъолияти воситаҳои нақлиёти, сохтмони ба ҳавои атмосфера партовҳои зерин партофта мешаванд: диоксиди нитроген (NO<sub>2</sub>), оксиди нитроген (NO), бенз (а) пирен, дуда, диоксиди сулфур (SO<sub>2</sub>), алдегидҳо, карбогидрадҳои C<sub>12</sub> – C<sub>19</sub>, оксиди карбон (CO).

Моддаҳои ифлоскунандаи ҳаво аз фаъолияти муҳаррикҳои техника ва воситаҳои нақлиётҳои истифодашаванда, ҷанг ҳангоми кашонидан ва нигоҳдори масолеҳи сохтмони, қобачо гузориши техникаҳо ва меҳа- низмҳо вобаста мебошад айдо мешаванд.

#### **Таъсиррасони ба захираҳои замин ва қабати хоки.**

Таъсиррасони бевоситаи пешгуишаванда мутобиқи моддаи 11 Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи ҳифзи хок» ҳангоми иҷрои қорҳои сохтмони ҷиҳати харобқардани қабати ҳосилхези хок онро бурида гирифта, барои барқарор намудани хоки заминҳои хароб ва олуда гашта, заминҳои камҳосил, беҳтар намудани киштзорҳо, ва аз худ қардани қитъаҳои замини нав истифода бурда мешавад.

#### **Таъсиррасони ба олами набототу ҳайвонот.**

Объект дар минтақа аллақай таъти таъсири антропогени қарор ёфта амали қарда мешавад, бинобар ин таъсири бе восита ба олами набототу ҳайвонот пешгуи намегардад.

Ҳангоми риояи ҳамаи талаботи дар лоиҳа пешбини шуда таъсири номатлуб аз объекти банақша гирифташуда ба олами набототу ҳайвонот назаррас нест.

#### **Таъсиррасони ба муҳити зист ҳангоми муомилот бо партовҳо.**

Ҳангоми ба фаъолият шуруъ намудани иншооти мазкур пайдо шудани партовҳои саҳти майиши, истеъмоли, ва партовҳои оби дар назараст. Партовҳои саҳти майиши аз ҳисоби майдонҳои руфтшаванда ва

шумораи хонандагон, донишчуйён, кормандон ва фаъолияти бинои бунёди маркази омузиши ҷавонон вобастаги дорад.

Партовҳои сохтмони ҳангоми бурдани корҳои сохтмони ба вучуд меояд, ки ҳаҷми он аз ҳаҷми корҳои сохтмони ва масолеҳи он вобастаги дорад.

Таркиби ин партовҳо аз боқимондаҳои маҳсулотҳои сохтмони, аз қабилӣ оҳанпора, қубур, ноқилҳо, партовҳои изолятсионӣ, полиэтиленӣ ва амсоли онҳо иборатаст.

Партовҳои сохтмони баъд аз анҷоми корҳои сохтмони ба навҳо ҷудо карда шуда ба партовгоҳи расмӣ бароварда шавад.

Таъсиротҳои дар боло номбаршуда танҳо дар давраи гузаронидани корҳои сохтмони ба вучуд меояд. Ҳангоми фаъолият натавонанд партовҳои саҳти маишӣ, балки партовҳои оби низ ба вучуд меояд.

Партовҳои саҳти маишӣ ва истеъмоли аз ҳисоби майдонҳои руфташаванда кормандон, донишчуйён, хонандагон ва корфароёндагон, ки ба бинои бунёди маркази омузиши ҷавонон меоянд ба амал меояд.

**Бо мақсади ҳифз ва беҳдошти муҳити зист супоришҳои зерин барои иҷро пешниҳод карда мешавад.**

- ҳангоми гузаронидани корҳои сохтмони иншоотҳо меъёр ва талаботҳои қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон дар бахши ҳифз ва беҳдошти муҳити зист, меъёр ва талаботҳои сохтмони (МҚСҶТ 30.01.2018), санитарӣ ва зидди сухтор, сарҳадҳои муҳофизати ва каналу ҷуйборҳо, қатъиян риоя карда шавад.

- лоиҳаи сохтмони иншоот бо дарахтони дар ҳудуди қитъаи заминӣ интихобшуда бо шӯъбаи набототу ҳайвонот ва захираҳои моҳии ноҳия ва ё Бозрасӣ ва мақомоти маҳалли ҳифзи муҳити зисти ноҳия мувофиқа карда шавад.

- дарахтоне, ки дар лоиҳаи иншоот зерӣ сохтмон меояд ва барои сохтмони иншоот ҳалал ворид месозад, бо ҳоку решааш гирифта дар дигар ҷойи муайяншуда бо риояи қоидаҳои агротеники шинонида шуда ва давраи сабзиши онҳо таъмин карда шавад.

- ҳангоми беасос бурдани дарахтоне, ки зерӣ сохтмон аст аз тарафи мақомоти маҳалли ҳифзи муҳити зист ҷораҳои маъмури андешида мешавад.

- ҳангоми гузаронидани корҳои сохтмони иншоот ҳамчунин садо ва ларзиш ба вучуд меояд, ки оромии минтақаро муваққатан ҳалалдор месозад.

Аз ин лиҳоз ҳангоми фаъолият ва гузаронидани корҳои сохтмони речаи муайяни қори муайян карда, шуда аз техникаю механизмҳои замонави истифода бурда шавад.

- ҳангоми гузаронидани корҳои сохтмони иншоот бо мақсади ҳифзи муҳити атроф девораи муваққати бунёд карда шавад, токи муҳити зистро ифлос ва ё ҳалалдор накунад.

- партовҳои сохтмони ва саҳти маишӣ ҳосилшуда дар қуттиҳои маҳсус ҷамъ карда шуда, мувофиқи тартиби муқараргардида ба партовгоҳи расмӣ мутобиқи талаботҳои қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон дар соҳаи муомилот бо партовҳо ҷойгир карда шаванд.

Хангоми фаолияти хочагидори гирду атрофии иншоот кабудизор карда, ниҳолҳои мутобики маҳал ва гулҳои гуногун шинонида ва давраи сабзиши онҳо таъмин карда шавад.

- хангоми ба фаъолият шуруъ намудан дар назди бинои бунёди маркази омузиши ҷавонон партовгоҳи мувақати нигоҳдори партов ташкил карда шавад.

- нусхаи хулосаи мазкур ба Бахши ҳифзи муҳити зисти ноҳияи М.С.А.Ҳамадони дастрас карда шавад.

- назорат аз болои риояи қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон дар бахши ҳифз ва беҳдошти муҳити зист ба зиммаи Бахши ҳифзи муҳити зисти ноҳияи М.С.А.Ҳамадони гузошта шавад.

Дар сурати риоя нагардидани талаботи қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон дар самти ҳифзи муҳити зист ва иҷро нагардидани пешниҳодҳои дар боло қайдгардида, хулосаи мазкур эътибори ҳуқуқи надорад.

Бахши экспертизаи давлатии экологии ва назорати таҳлилии Бозрасии ҳифзи муҳити зисти минтақаи Кӯлоб вилояти Хатлон ҳуҷҷатҳои пешниҳоднамудаи мененчери намоёндагии БМИМТ дар минтақаи Кӯлоб Одинаев М -ро оиди сохтмони бинои бунёди маркази омузиши ҷавонон дар деҳаи Сомониён ҷамоати дехоти С.Турдиеви ноҳияи М,С,А , Ҳамадони бо назардошти риояи қонун гузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон дар соҳаи ҳифзи муҳити зист ва иҷрои қатъии супоришҳои дар боло зикрффта мувофиқа менамояд.

Мудири Бахши ЭДЭ:  Р.Зиёев.

**The Committee for Environmental protection under the Government of  
the Republic of Tajikistan**  
**Environmental protection inspection of Kulob area of Khatlon region**

735360, Republic of Tajikistan, Kulob, I. Somoni avenue 29 tel.: (+99283322) 2-32-13, fax: (+99283322) 2-47-01, e-mail: [eko\\_kulob700@mail.ru](mailto:eko_kulob700@mail.ru)

**№53/21 from 17.06.2021**

Conclusion

of State ecological expertise on construction of a building of youth training center in  
Kulob area, Khatlon region

Submitted documents:

Request from the Manager of NSIFT Representative in Kulob Odinaev M. to obtain the conclusion of environmental expertise, Statement on Environmental Impact Assessment, Land Selection Act, Topographic Map of the selected land, Conclusion of the state sanitary-epidemiological control on allocation of the land plot, Proposals of the chairman of the jamoat, Copy of the plan or topographic map of the district on the allocation of the land plot

The Department of State Ecological Expertise and Analytical Expertise of the Environmental protection inspection of Kulob area of Khatlon region has considered Environmental Impact Assessment Report on the construction of a youth training center in Somoniyon village, S.Turdiev rural jamoat, M.S.A. Hamadoni district, Kulob area, Khatlon region that was appointed by the Manager of NSIFT Representative in Kulob Odinaev M. to obtain the conclusion of the state expertise, in accordance with the laws of the Republic of Tajikistan "On Environmental Protection", "On Ecological Expertise", "On Environmental Impact Assessment", Decree of the Government of the Republic of Tajikistan from December 3, 2012 №697 "On the procedure for conducting state environmental expertise" and from November 1, 2018 №532 "On the procedure for assessing the impact on the environment, the classification of objects of the impact on the environment by groups, depending on the nature of their impact on the environment, the criteria that determine the degree of risk of planned activities for the environment.

According to the submitted materials, the selected land plot is located at the expense of lands of the settlement in Somoniyon village, S.Turdiev jamoat of M.S.A. Hamadoni district, plot №603 and the total area of the selected land is 0.06 ha and includes 10x15m<sup>2</sup> of land under construction, and is bordered by local roads and local lands.

According to the study of the proposed materials, during construction work, there will be an effect on various types of environmental components.

Potential environmental impacts include:

- the presence of equipment and people;
- change of the original relief type;
- mechanical transformation of the fertile soil layer;
- generation of construction, consumer, and water wastes;
- influence of physical factors (sound, light, and noise).

The construction works are temporary and disorganized and the terms of the works are not long.

The use of water for drinking purposes, construction works, work activities, firefighting, and landscaping activities is envisaged.

#### **Impact on atmosphere**

During the operation of vehicles, construction emits the following wastes into the atmosphere: nitrogen dioxide (NO<sub>2</sub>), nitrogen oxide (NO), benzopyrene, smoke, sulfur dioxide (SO<sub>2</sub>), aldehydes, hydrocarbons C<sub>12</sub>-C<sub>19</sub>, carbon monoxide (CO).

Air pollutants are formed due to the operation of engines of vehicles and used vehicles, dust during transportation and storage of construction materials, placement of machinery, and mechanisms.

#### **Impact on land resources and soil layer**

Predictable direct impact following Article 11 of the Law of the Republic of Tajikistan "On soil protection" during construction works destroyed fertile soil layer will be cut down and used to rehabilitate degraded and contaminated land, improve low-yielding land, improve arable land, and acquire new land.

#### **Impact on flora and fauna**

The facility is already under the anthropogenic influence in the region. Therefore, direct effects on flora and fauna are not predicted.

If all the requirements of the project are observed, the negative impact of the facility on the flora and fauna will not be significant.

#### **Impact on the environment when dealing with waste**

The commissioning of this facility is expected to generate solid domestic, consumer, and water wastes. Solid waste depends on the area to be cleared and the number of students, staff, and the operation of the youth training center.

Construction waste is generated during the construction works, the amount of which depends on the volume of construction works and materials. These wastes include the remains of construction products, such as scrap metal, pipes, cables, wastes of isolates, polyethylene, and the like.

Construction waste is sorted after the completion of construction works and taken to the official landfill.

The above-mentioned impacts occur only during the construction period. During the operation, not only solid household waste but also water waste is generated.

Solid household and consumer wastes are generated by staff, students, pupils, and visitors to the Youth Training Center.

**To protect and improve the environment, the following tasks are proposed for implementation:**

- strict observance of norms and requirements of the legislation of the Republic of Tajikistan in the field of protection and improvement of the environment, norms and requirements of construction (CNR RT 30.01.2018), sanitary and fire safety, protective borders, and canals and gutters.

- to coordinate the project of construction of the facility with the trees on the territory of the selected land plot with the district department of flora, fauna, and fish resources or the Inspection and local environmental protection bodies of the district.

- trees that come under construction in the project and interfere with the construction of the structure should be uprooted and planted in another designated place in accordance with the agro-technical rules and their growth period should be ensured.

- administrative measures should be taken by local environmental authorities in case of unjustified felling of trees in the construction zone.

During construction work, noise and vibration can also occur, which temporarily disrupts the peace in the region.

- in this regard, it is necessary to determine the schedule of activities and construction works and to use modern equipment and mechanisms.

- to construct a temporary wall to protect the environment so that it does not pollute or disturb the environment during construction works.

- collected construction and solid household wastes should be collected in special boxes and following the established procedure to be placed in the official landfill in accordance with the requirements of the legislation of the Republic of Tajikistan in the field of waste management.

During economic activities, the area around the facility should be planted with greenery, local evergreen, decorative and various flowers and shrubs should be planted and their growing season should be ensured.

- create a temporary waste storage facility near the Youth Training Center when it starts operating.

- A copy of this report must be submitted to the Department of Environmental Protection of M.S.A. Hamadoni district.

- control over compliance with the legislation of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection and improvement shall be entrusted to the Department of Environmental Protection of M.S.A. Hamadoni district.

In case of non-compliance with the requirements of the legislation of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection and non-fulfillment of the above proposals, this conclusion has no legal force.

The Department of State Ecological Expertise and Analytical Expertise of the Inspection for Environmental Protection of Kulob area, Khatlon region agrees the submitted documents of the Manager of NSIFT representative in Kulob on the construction of youth training center in the village Somoniyon, S.Turdiev rural jamoat, M.S.A. Hamadoni district in compliance with the legislation of the Republic of Tajikistan in field of environmental protection and the strict execution of above-stated tasks.

Head of SEE Department

R. Ziyoev

252555



ЧУМҲУРИИ ТОЧИКИСТОН  
ВИЛОЯТИ ХАТЛОН  
РАИСИ НОҲИЯИ МИР САЙИД АЛИИ ҲАМАДОНИ

ҚАРОР

аз 22.06. 2021, № 784

шаҳраки Москва

Дар бораи додани қитъаи  
замин барои сохтмони бинои  
маркази омӯзишӣ ҷавонон

Дар асоси мактуби Ҷамоати деҳоти ба номи С. Турдиев аз 07 апрели соли 2021, № 81, пешниҳоди Ҷамоати деҳоти ба номи С. Турдиев аз 01 июни соли 2021, № 111, хулосаи бахши меъморӣ ва шаҳрсозии мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳия аз 18 июни соли 2021, № 294 ва пешниҳоди Кумитаи идораи замини ноҳия аз 19 июни соли 2021, № 929, мутобики моддаҳои 7,11,26,30-и Кодекси замини Ҷумҳурии Тоҷикистон ва моддаҳои 19,20-и Қонуни конституционии Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи мақомоти маҳаллии ҳокимияти давлатӣ» ҚАРОР МЕКУНАМ:

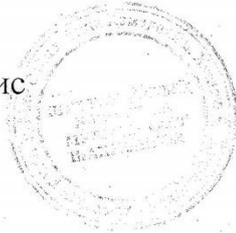
1. Қитъаи замин барои сохтмони бинои маркази омӯзишӣ ҷавонон аз ҳисоби заминҳои маҳалли аҳолинишини деҳаи Сомониён деҳоти ба номи С. Турдиев буда, майдони 0,06 га замин ба истифодаи бемуҳлат дода шавад.

2. Кумитаи идораи замини ноҳия дар ҳамбастагӣ бо Корхонаи давлатии фаръии «Бақайдгирии молу мулкӣ ғайриманқул» тибқи талаботи моддаҳои 15,17-и Кодекси замини Ҷумҳурии Тоҷикистон бақайдгирии давлатӣ ва муқаррар намудани ҳуқуқи истифодаи қитъаи замини додасударо амалӣ намояд.

3. Бахши меъморӣ ва шаҳрсозии мақомоти иҷроияи ҳокимияти давлатии ноҳия дар асоси моддаи 66-и Кодекси шаҳрсозии Ҷумҳурии Тоҷикистон ба Ҷамоати деҳоти ба номи С. Турдиев баъди аз тарафи ӯ иҷро намудани талаботи моддаи мазкур, ба оғози корҳои сохтмонӣ иҷозат диҳад.

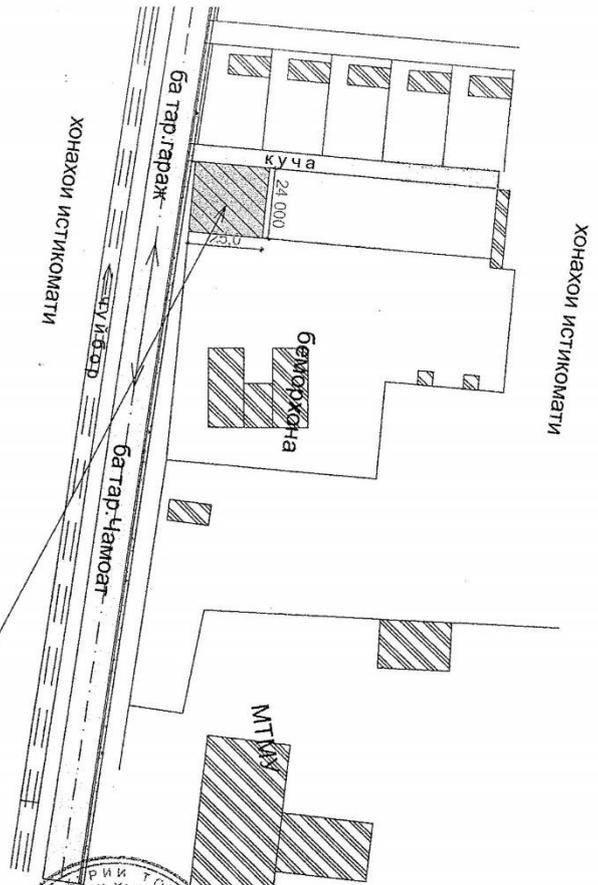
4. Назорат мувофиқи таъиноти истифодабарии қитъаи замин аз тарафи Ҷамоати деҳоти ба номи С. Турдиев ба зиммаи Ҷамоати деҳоти ба номи С. Турдиев ва Кумитаи идораи замини ноҳия вогузор карда шавад.

Раис



Б. Одиназода





Нишондоди ҷойгиришавии китъаи заминии ҷудомешудаи барои сохтмони Бинои маркази озмоиши ҷавонон, воқеъ дар деҳаи Сомониёни Ҷамоати ба номи Турдиеви ноҳияи Мир Сайид Алии Ҳамадони дар асоси дархости раиси Ҷамоати деҳоти ба номи Турдиев аз 07.04.2021, №81  
 Мутаносиби 1:2000.

Ба лоиҳаи маъмурӣ розианд:

Муовини раиси ноҳия	М. Орифзода
Раиси кумитаи идораи заминии ноҳия	К. Холқизода
Мудир бахши меъморӣ ноҳия	Л. Шерали
Раиси Ҷамоати деҳоти ба номи Турдиев	Н. Набиев
Сардори бахши хифзи мухити зист	Д. Ғрмадов
Сардори КМБСХД-и ноҳия	А. Раҳимзода
Сардори ИИД-и ноҳия	О. Махмудов
Сардори идораи барқи ноҳия	Ҷ. Нуоров
Сардори идораи обу ташноби ноҳия	Б. Файзуллоев
Сулорӣш иҷрокард	К. Боронов
Китъаи заминии ҷудомешуда дар масоҳати - 0,06 га.	



**Republic of Tajikistan**  
**Khatlon region**  
**Chairman of Mir Said Alii Hamadoni district**

**Decree**

June 22, 2021

№784 Moskva township

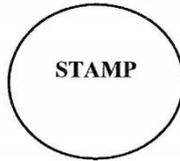
About the allocation of land  
plot for the construction  
of the Youth training center

Based on the letter of S.Turdiyev rural jamoat from 07.04.2021, №81, the proposal of S.Turdiyev rural jamoat from 01.06.2021, №111, the conclusion of the Department of construction and architecture of executive body of the state authority from 18.06.2021, №294 and the proposal of Committee on Land Management from 19.06.2021, №929, and following Articles 7, 11, 26 and 30 of the Land Code of the Republic of Tajikistan and Articles 19 and 20 of the Constitutional Law of the Republic of Tajikistan "On local government authorities", I DECREE:

1. The land plot for the construction of the Youth training center at the expense of local lands of the settlement of Somoniyon village, S.Turdiyev rural jamoat, 0,06 hectares land area to be given for indefinite use.
2. Committee on Land Management of the district in cooperation with the State Subsidiary Enterprise "Registration of the immovable property" following Articles 15 and 17 of the Land Code of the Republic of Tajikistan, to implement the registration of the land plot and the identification of the right to use the allotted land plot.
3. The Department of architecture and urban planning of the executive body of the state authority of the district following Article 66 of the Town Planning Code of the Republic of Tajikistan, to allow the start of construction work after the fulfillment of the requirements of this article by the S.Turdiyev rural jamoat.

4. Control over the use of land plots should be assigned to S.Turdiev rural jamoat and Committee on Land Management of the district.

Chairman



signature

B. Odinzoda

COPY

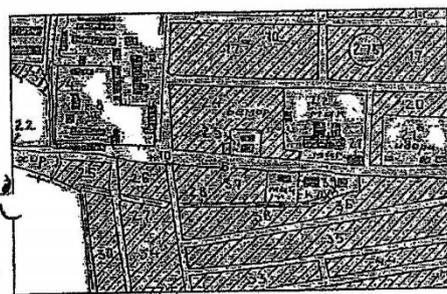
of the land use map of rural jamoat "S.Turdiyev"

Rural jamoat of S.Turdiyev with the indication of the land plot for the construction of the building of the youth training center in S.Turdiyev rural jamoat from other lands of the settlement located in Somoniyon village, S.Turdiyev jamoat, M.S.A. district. Hamadoni.

Size 1:10000

Total area – 0,06ha

Conditional symbols

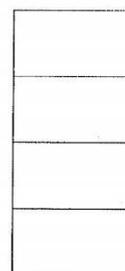


Nonagricultural

For roads

For constructions and facilities

Allotment land

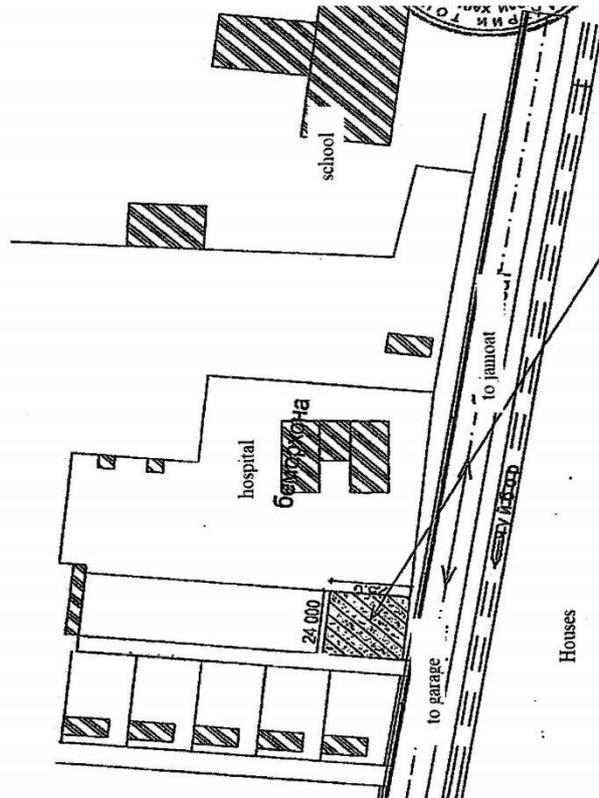


Head of the commission, Deputy chairman of district	signature, stamp	M. Orifzoda
Head of the Committee on Land Management	signature, stamp	Q. Holiqzoda
Director of SSE district		
"Registration of the immovable property"	signature, stamp	H. Afzalov
Head of the S.Turdiyev rural jamoat	signature, stamp	N. Nabiev
Specialist of district		
SSE "Registration of the immovable property"	signature, stamp	S. Sherhonov
Chief architect of the district	signature, stamp	L. Sherali
Head of the Land Sanitation and Irrigation Department	signature, stamp	K. Sadamov
Head of the Department on Environmental Protection	signature, stamp	D. Yormatov
Head of the district Center for State Sanitary and Epidemiological Surveillance	signature, stamp	O. Mahmudov
Head of the 53 IU Paramilitary State Fire Service	signature, stamp	A. Rahimzoda
Head of the district Electric networks	signature, stamp	J. Nurov
Head of the SSE of water supply and sewerage	signature, stamp	B. Fayzulloev
Land surveyor of the S.Turdiyev rural jamoat	signature, stamp	S. Habibov

The plan

of location of the allotted land plot for construction of the building of the youth training center, located in Somoniyon village, S.Turdiev jamoat, M.S.A. Hamadoni on the basis of the request of the chairman of the jamoat named after S.Turdiev from 07.04.2021, №81

Houses



Proportion 1:2000

Agree to this project:

Deputy chairman of district	signature, stamp	M. Orifzoda
Head of the CLM	signature, stamp	Q. Holiqzoda
Chief architect of the district	signature, stamp	L. Sherali
Head of the S. Turdiev rural jamoat	signature, stamp	N. Nabiev
Head of the DEP	signature, stamp	D. Yormatov
Head of the 53IU PSFS	signature, stamp	A. Rahimzoda
Head of the district CSSES	signature, stamp	O. Mahmudov
Head of the district EN	signature, stamp	J. Nurov
Head of the SSE of WSS	signature, stamp	B. Fayzulloev
Developed by	signature, stamp	K. Boronov

Allotted land plot in the area of – 0,06ha

### h.3. Контрольный перечень предварительной социальной проверки

#### «Лоиҳаи таҳкими устувори иҷтимоӣ-иқтисодӣ»

Зимини 4: Рӯз/вакти сафар ва ноҳияи Ҷамоати деҳоти Турдиев

**Номи зерлоиҳа:** SERSP-1C-05 "Сохтмони бино иборат аз 3 синфхона барои бунёди маркази омӯзиши ҷавонон дар деҳаи Сомониён, ҷамоати деҳоти Турдиев ноҳияи Ҷамадонӣ"

**Рӯз/вакти сафар:** 18.03.2021с. ноҳия: *Мир Сайид Али Ҷамадонӣ*

**Иштирокчиён:** *Менеҷери намояндагӣ БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб Одинаев М. Сармутахассис муҳандис оид ба назорати техникии лоиҳаҳои намояндагӣ БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб, Саидхучаев Комилҷон; Сармутахассис оид ба ҷораҳои беҳатарии экологӣ ва иҷтимоӣ намояндагӣ БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб, Саъдии Ҳайдар.*

№	Фаъолият	Ҳа	Не	Эзоҳҳо
1	Хариди замин, биноҳо (истикоматӣ ва тиҷоратӣ)		не	Замин дар гузашта ҳамчун замини МТМУ №9 истифода мешуд, баъд дар ин замин Беморхонаи минтақавӣ таъсис дода шудааст.
2	Хариди ё тавсеаи тиҷорат, ки тавассути таҳриб / кӯчидани манзилҳо, иҷорагирон, дорониҳои расмӣ ва гайрирасмӣ қорбар анҷом дода мешавад.		не	Айни замон замини ҷудошуда ба миқдори 0,06га ҳуҷатгузори шуда истодааст. Ин замини ҷудошуда дар шафати хонаҳои истиқомати, МТМУ №9, беморхонаи марказӣ ва ҷ/д Турдиев ҳамсарҳад мебошад.
3	Ба даст овардани дорониҳо, ки боиси аз даст додани дастрасии одамон ё ҷомеаи мушаххас, гуруҳҳо, алахусус ақаллиятҳои этникӣ мегардад, ба: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Сарватҳои табиӣ</li> <li>• Зистгоҳҳои анъанавӣ</li> <li>• Ҷорабиниҳои анъанавӣ</li> <li>• Иншоотҳои коммуналӣ</li> </ul>		не	Ба дорониҳои шахсонӣ алоҳида ва ақаллиятҳои этникӣ таъсир расонида наметавонад. Чунки замин наздихавлиги беморхонаи минтақавӣ мебошад. Ба хизматрасониҳои коммуналӣ нибз дорад.
4	Хариди / ё тавсеаи тиҷорате, ки метавонад хавфро зиёд ва афзонӣ диҳад: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вайрон кардани кодекси меҳнат ва қонунҳо, аз ҷумла истифодаи меҳнати кӯдакон</li> <li>2. Таъқиби гуруҳҳои ақаллиятҳои қавмӣ дар ин минтақаи лоиҳа (марбут ба шахсият, шаъну эътибор ва шароити зиндагӣ)</li> </ol>		не	Дар сохтмон меҳнати кӯдакони то 18-сола истифода намешавад, чунки қонун иҷозат намедиҳад аз ҷумла Конвенсияҳо: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Шаклҳои бадтарин дар бораи меҳнати кӯдакон (2005);</li> <li>• Конвенсияи бекоркунии меҳнати маҷбурӣ (1999);</li> </ul>

«Лоихаи таҳкими устуворию иҷтимоӣ-иқтисодӣ»

	онҳо дар системаи таъминоти ҳаёт, хувияти фарҳангӣ) 3. Қочоқи одамон		
5	Оё хариди замин бо истифода аз қонуни ҳуқуқи давлат ба амволи ғасбқунӣ сурат мегирад?	не	Дар сурати зарурати хариди замин тибқи муқаррароти қонунгузорию Ҷумҳури Тоҷикистон амали карда мешавад.
6	Оё бинобар хариди замин, манзил ва заминҳои истиқоматӣ талафоти доимӣ ё муваққатӣ хоҳад дошт?	не	Хариди замин аз шаҳрвандон ба нақша гирифта нашудааст.
7	Оё бинобар азхудкунии замин талафоти доимӣ ё муваққатии доройҳои кишоварзӣ ва дигар моликияти истехсолӣ вучуд дорад?	не	Талафоти моддӣ ба назар гирифта нашудааст, чунки ба заминҳои кишоварзӣ ва хусуси дастраси надоранд.
8	Оё талафот дар зироатҳо, дарахтон ва воситаҳои асосӣ аз ҳисоби азхудкунии заминҳо хоҳад буд?	не	Талафот аз ҳисоби маҳсулотҳои кишоварзӣ намешавад, чунки ба заминҳои кишоварзӣ таъсир расонида намешавад.
9	Оё талафоти доимӣ ё муваққатии тичорат вучуд дорад?	не	Дар замини ҷудоғашта бари лоиҳа ягон шахс тичорат ташкил накардааст.
10	Оё бинобар хариди замин, манбаҳои даромад ва воситаҳои зиндагӣ доимӣ ё муваққатӣ гум мешаванд?	не	Агар замин аз шаҳрвандон харидори карда шавад манбаҳои даромад гум мешавад.
11	Агар замин ё моликияти хусусӣ тавассути принципи харидори манфиатдор ва фурӯшандаи манфиатдор ба даст оварда шавад, оё ин ба кӯчонидани доимӣ ё муваққатӣ ё кӯчонидани сокинон оварда мерасонад?	не	Дар сурати даҳолати миёнаравҳо ба кӯчонидани маҷбури оварда мерасонад.
12	Агар замин ё моликияти хусусӣ ба даст оварда шавад, агар ҳа, тавассути гуфтушунӣ ё маблағгузорию тавассути принципи доштани харидори манфиатдор ва фурӯшандаи манфиатдор ба кӯчонидани доимӣ ё муваққатӣ ё кӯчонидани ғайрирасмӣ оварда мерасонад замин-истифодабарандагон (одамоне, ки ба замин ҳуқуқи	не	Замин бо таври ғайрирасмӣ аз истифодабаранда зуран гирифта намешавад, агар ин замин ғасбшуда ё муваққатан истифодашаванда бошад ҳам. Ин яке аз талаботҳои асосии Бонки Умумичаҳонӣ мебошад.

«Лоиҳаи таҳкими устувории иҷтимоӣ-иқтисодӣ»

	конунӣ надоранд) ё гасбгарон (самозахват)?		
13	Оё лоиҳа ҳама гуна доимӣ ё муваққатиरो дар бар мегирад. Агар ҳа, дастрасӣ ба боғҳои хифзшавандаро аз маҳлудиятҳо барои истифодаи замин ё маблағгузорӣ истисно кунед ва ба ин васила мардум ё ягон ҷомеаро маҷбур созед, ки дастрасӣ ба захираҳои табиӣ, манзилҳои анъанавӣ ва заминҳои коммуналиро аз даст диҳанд ё ашё?	не	Минтақаи фарогири лоиҳа дар вилояти Хатлон ду минтақаи муҳими муҳофизатшавандаро дар боло ва поёноби дарёи Панҷ дар бар мегирад: дар шимолу шарқ, ин мамнӯъгоҳи давлатии табӣи Даштиҷум ва минтақаи ҳамшафати минтақаи зист ва идораи намудҳои гуногуни Даштиҷум мебошад, ки зерлоиҳа ба он таъсир намерасонад.
14	Оё лоиҳа заминҳои ҳукуматро истифода мебарад ё агар ягон посухи мусбӣ ҳосил карда шавад, моликиятро аз замини давлатӣ ё маблағгузорӣ, ки барои доимӣ ё муваққатӣ кӯчидани сокинон ё корбарони гайрирасмӣ (манзилӣ ё иқтисодӣ) -ро талаб мекунад, истисно мекунад?	не	Замини истифодашаванда моликияти давлатӣ буда, давлат кафолати истифодаи оқилона ба манфиати шаҳрвандонро медиҳад.
15	Оё ягон минтақаи фарҳангӣ дар наздикӣ мавҷуд аст ё агар посухи шумо ҳа бошад, аз ҷойҳои бостоншиносӣ хориҷ кунед, ки метавонанд ба маблағгузорӣ аз ҷониби лоиҳа таъсир расонанд?	не	Дар наздикӣ замини ҷудо шудаи барои зерлоиҳа ягон минтақаи фарҳангӣ вучуд надорад.

**Имзоҳо:**

Намояндагонии БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб:

1. Одинаев Мирзомурод
2. Саидхуҷаев Комилҷон
3. Саъдии Ҳайдар

Намояндагонӣ шарик оид ба татбиқ:

1. Ҳамидов Т.
2. Туробоев Ш.
- 3.

«Лоиҳаи таҳкими устуворию иҷтимоӣ-иқтисодӣ»

Замимаи 4: Рӯйхати санҷиши пешакӣ иҷтимоӣ

**Annex 4.**

**Subproject:** *SERSP-1C-05 "Construction of a building for 3 classes for establishing the Youth Training Center in Somoniyon village of Turdiyev rural jamoat, Hamadoni district "*

**Trip date/time:** 18.03.2021c. **district:** *Mir Sayid Alii Hamadoni*

**Participants:** *Manager of NSIFT office in Kulob M. Odinaev; Chief Specialist -Engineer on Technical Supervision of Subprojects in NSIFT office in Kulob city Komiljon Saidhujjev; Chief Social and Environmental Safeguards Specialist of NSIFT office in Kulob city Sadii Haidar.*

№	Activity	Yes	No	Notes
1	Procurement of land, buildings (residential and business)		No	Previously, the land was used by secondary school №9, then the Regional Hospital was established on this land.
2	Acquisition or expansion of the business to be carried out by demolition/relocation homeowners, tenants, official and informal user assets		No	Currently, allocated land plot of 0.06 ha is being registered. Residential buildings, MTMU №9, the Central Hospital and the rural jamoat Turdiyev adjoin this land plot.
3	Acquisition of assets resulting in loss of access by people or specific community/groups, especially ethnic minorities, to: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Natural resources</li> <li>• Traditional habitats</li> <li>• Traditional activities</li> <li>• Public Utilities</li> </ul>		No	This does not affect the assets of individuals or ethnic minorities. Because the land is near the regional hospital and it needs utilities.
4	Acquisition/or expansion of a business capable of increasing risk: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Violation of the Labour Code and laws, including child labour</li> <li>2. Prosecution of groups of ethnic minorities in regions of the project (related to their identity, integrity, and livelihoods of the life support system, cultural originality)</li> <li>3. Human trafficking</li> </ol>		No	Child labour (under 18 years of age) is not used in construction because it is not permitted by law, including the following Conventions: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Worst forms of child labour (2005);</li> <li>• Convention on the Abolition of Forced Labour (1999);</li> </ul>
5	Will land be acquired using the law on the right of the State to forced alienation of property?		No	To acquire land in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan if it is necessary.
6	Will there be permanent or temporary loss of housing and residential land due to land acquisition?		No	The procurement of land from citizens is not provided.
7	Will there be permanent or temporary loss of agricultural and other productive assets due to land acquisition?		No	Material loss were not taken into account, as they did not have access to agricultural and private land..
8	Will there be losses of crops, trees and basic assets due to land acquisition?		No	Losses are not related to agricultural production, since arable land was not affected.
9	Whether there will be a permanent or temporary loss of entrepreneurship activity or business due to land acquisition?		No	No one opened a business on the land allocated for the project.
10	Whether there will be permanent or temporary loss of sources of income and		No	If land is procured from citizens, sources of income are lost.

**«Донишхай тахкими устувори ичтимой-иктисодӣ»**

**Замимаи 4: Рӯйхати санҷиши пешакӣ ичтимой**

	livelihoods in connection with land acquisition?		
11	If land or private property is acquired through the principle of an interested buyer and interested seller Will this result in permanent or temporary movement, or relocation of tenants?	<b>No</b>	In case of intervention by intermediaries, this will lead to forced relocation.
12	If land or private property is acquired by negotiation, or by the principle of having an interested buyer and an interested seller, will this lead to permanent or temporary relocation, or the displacement of informal land users (people without legal land rights) or squatters?	<b>No</b>	Land cannot be taken from the user informally, even if the land is assigned or temporarily used. This is one of the main requirements of the World Bank.
13	Will the project include any permanent or temporary restrictions on land use or access to protected parks or areas, thus forcing people or any community to lose access to natural resources, traditional habitats, communal lands or facilities?	<b>No</b>	The project area in the Khatlon region includes two important protected areas upstream and downstream of the Panj River: in the northeast it is the Dashtijum State Nature Reserve and the adjacent territory of the Dashtijum habitat and management, which are not affected by the project.
14	Will the project use government land or any public land or property, which would require the permanent or temporary relocation of informal residents or users (residential or economic)?	<b>No</b>	The land used is State property and the State guarantees its rational use for the benefit of citizens.
15	Are there any nearby or cultural or archaeological sites that may be affected by the project activity?	<b>No</b>	There is no cultural zone near the allocated land.

**Signatures:**

Representatives of NSIFT office in Kulob city:

1. Mirzomurod Odinaev / \_\_\_\_\_ /
2. Komiljon Saidhujayev / \_\_\_\_\_ /
3. Sadii Haidar / \_\_\_\_\_ /

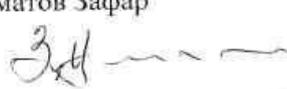
Representatives:

1. T. Hamidov / \_\_\_\_\_ /
2. Sh. Turboev / \_\_\_\_\_ /
3. / \_\_\_\_\_ /

#### h.4. Результаты предварительной проверки окружающей и социальной среды

«Лонҳаи таҳкими устувори иҷтимоӣ-иқтисодӣ»

##### Замимаи 5. Натиҷаҳои санҷиши пешакии муҳити зист ва иҷтимоӣ

<input type="checkbox"/> Категорияи хавф: "Баланд". Таъсири назаррас, аз маблағгузорӣ хорич карда шавад <input type="checkbox"/> Категорияи хавф: "Муҳим". Таъсири маҳдуд ё муваққатӣ <b>Категорияи хавф: "Муътадил". Таъсири маҳдуд ё муваққатӣ</b> <input checked="" type="checkbox"/> Категорияи хавф: "Паст". Таъсир надорад	Омода кард: Сармутахассис оид ба чораҳои бехатарии экологӣ ва иҷтимоӣ дар намояндагии БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб.
	Ном ва имзо: Саъдии Хайдар 
	Вазифа: Сармутахассис оид ба чораҳои бехатарии экологӣ-иҷтимоии БМИМТ.
	Руз: 18.03.2021
	Тасдиқ шудааст: Таҳияи ҳуҷҷати Арзёбии таъсири экологӣ ва иҷтимоӣ (АТЭИ)
	Ном ва имзо: Насъматов Зафар 

Пас аз таҳлили чек-листҳо маълум гардид, ки зерлоиҳа: *SERSP-1C-05 "Соҳтмони бино иборат аз 3 синфхона барои бунёди маркази омӯзиши ҷавонон дар деҳаи Сомониён, ҷамоати деҳоти Турдиеви ноҳияи Ҳамадонӣ"*, ки фаъолиятҳоеро, ки дар замимаи 1 номбар шудаанд, дар бар намегиранд ва хавфҳои назарраси экологӣ надорад.

Ба зерлоиҳаи пешниҳодгашта: *SERSP-1C-05 "Соҳтмони бино иборат аз 3 синфхона барои бунёди маркази омӯзиши ҷавонон дар деҳаи Сомониён, ҷамоати деҳоти Турдиеви ноҳияи Ҳамадонӣ"*, ҳуҷҷати Арзёбии таъсири экологӣ ва иҷтимоӣ (АТЭИ) таҳия намуда ба лоиҳакашии қорҳои соҳтмонӣ идома дода шавад.

**Annex 5. Results of Environmental and Social pre-check**

<input type="checkbox"/> Risk Category "High". Significant impact, exclude from financing <input type="checkbox"/> Risk Category "Substantial". Limited or temporary impact <b>Risk Category "Moderate"</b> <b>Limited or temporary impact</b> <input type="checkbox"/> Risk Category "Low" No impact	Prepared by: Chief Social and Environmental Safeguards Specialist of NSIFT office in Kulob city
	Name/Signature: Sadii Haidar
	Position: Chief Social and Environmental Safeguards Specialist of NSIFT
	Date: 18.03.2021
	Approved: Preparation of Environmental and Social Management Plan (ESMP)
	Name/Signature: Zafar Nematov

After analyzing the checklists, it became clear that the subproject *SERSP-1C-05 "Construction of a building for 3 classes for establishing the Youth Training Center in Somoniyon village of Turdiyev rural jamoat, Hamadoni district"*, which does not include the activities listed in Appendix 1, does not have significant environmental risks.

Develop an Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) document for the proposed subproject *SERSP-1C-05 "Construction of a building for 3 classes for establishing the Youth Training Center in Somoniyon village of Turdiyev rural jamoat, Hamadoni district"*, and continue the design of construction works.

## h.5. Протокол публичных консультаций

«ЛОИҲАИ ТАҶКИМИ УСТУВОРИИ ИҶТИМОЙ-ИҚТИСОДӢ»  
«Socio-Economic Resilience Strengthening Project»

### ПРОТОКОЛИ

Семинар-машварат оид ба муҳокимаи ҳуҷҷати баҳодиҳии таъсир ба муҳити зист ва ҳифзи иҷтимоӣ (БТМЗҲИ) барои татбиқи зерлоиҳаи SERSP-1C-05 "Соҳтмони бино иборат аз 3 синфхона барои бунёди маркази омӯзиши ҷавонон дар деҳаи Сомониён, ҷамоати деҳоти С. Турдиев, ноҳияи Ҳамадонӣ"

Санаи баргузорӣ: «05» 08 соли 2021

Ҷой баргузорӣ машварат: Винои а/д С. Турдиев.

**Мақсад:** Шиносой намудани ҷомеа ва ҷонибҳои ҳавасманд бо ҳуҷҷати баҳодиҳии таъсир ба муҳити зист ва ҳифзи иҷтимоӣ барои зерлоиҳаи SERSP-1C-05 дар доираи татбиқи Лоиҳаи таҷкими устувории иҷтимоӣ-иқтисодӣ.

**Иштирок намуданд:** Сармутахассисони Намояндагии Бунёди миллии иҷтимоии маблағгузори Тоҷикистон дар шаҳри Кӯлоб:

- Миров Қурбоналӣ - сармутахассис оид ба мониторингу ва арзёбӣ, ва системаи идоракунии маълумотҳо дар Намояндагии БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб;
- Ҳафизова Таҳмина - сармутахассис оид ба рушди ҷомеа ва кор бо ҷавонон Намояндагии БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб;
- Маҳмадалиева Меҳрубон - сармутахассис оид ба рушди ҷомеа ва кор бо ҷавонон Намояндагии БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб;
- Саъдии Ҳайдар сармутахассис оид ба чораҳои бехатарии экологӣ ва иҷтимоӣ дар Намояндагии БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб;
- Саидхуҷаев Комилҷон сармутахассис-муҳандис оид ба назорати техникаи лоиҳаҳо дар намояндагии БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб;

#### Рӯзномаи семинар-машварат:

1. Маълумоти умумӣ дар бораи Лоиҳаи таҷкими устувории иҷтимоӣ-иқтисодӣ;
2. Маълумот дар бораи зерлоиҳаи SERSP-1C-05 "Соҳтмони бино иборат аз 3 синфхона барои бунёди маркази омӯзиши ҷавонон дар деҳаи Сомониён, ҷамоати деҳоти С. Турдиев, ноҳияи Ҳамадонӣ";
3. Муаррифӣ ва баррасии ҳуҷҷати баҳодиҳии таъсир ба муҳити зист ва ҳифзи иҷтимоӣ (БТМЗҲИ) барои татбиқи зерлоиҳаи SERSP-1C-05;
4. Фаҳмондадиҳӣ дар бораи бемории сироятии COVID-19.
5. Таҳлилу музокираҳо нисбати ҳуҷҷати БТМЗҲИ ва ҷамъбасти натиҷаҳои семинар-машварат;

Семинар-машваратро бо суҳанҳои муқаддимавӣ Миров Қурбоналӣ, сармутахассиси мониторинг ва арзёбӣ, ва системаи идоракунии маълумотҳо дар Намояндагии БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб кушоданд. Номбурда ҳозиринро бо рӯзномаи семинар-машварат шинос намуда, иброз дошт, ки дар ин ҷамъомад ҳуҷҷати "Баҳодиҳии таъсир ба муҳити зист ва ҳифзи иҷтимоӣ" (БТМЗҲИ) барои амалисозии зерлоиҳаи SERSP-1C-05 "Соҳтмони бино иборат аз 3 синфхона барои бунёди маркази омӯзиши ҷавонон дар деҳаи Сомониён, ҷамоати деҳоти

«ЛОИҲАИ ТАҲКИМИ УСТУВОРИИ ИҚТИМОЙ-ИҚТИСОДӢ»  
«Socio-Economic Resilience Strengthening Project»

С. Турдиев, ноҳияи Ҳамадонӣ" мавриди баррасӣ қарор гардида, фикру мулоҳизаҳои иштирокчиён доир ба ин ҳуҷҷати мазкур зарур мебошад.

Сапас, оид ба масъалаи якуми рӯзномаи машварат оид ба "Лоиҳаи таҳкими устувории иқтимой-иқтисодӣ" (ЛТУИИ) Маҳмадалиева Меҳрубон, сармутахассис оид ба рушди ҷомеа ва кор бо ҷавонон Намояндагии БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб ба иштирокчиёни семинар-машварат маълумоти умумӣ расонид.

Сармутахассис-муҳандис оид ба назорати техникийи лоиҳаҳо дар намояндагии БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб, Саидхуҷаев Комилҷон ба иштирокчиёни машварат нисбати рӯзномаи дуюми семинар-машварат оид ба таҳияи зерлоиҳаи SERSP-1C-05 "Соҳтмони бино иборат аз 3 синфхона барои бунёди маркази омӯзиши ҷавонон дар деҳаи Сомониён, ҷамоати деҳоти С. Турдиев, ноҳияи Ҳамадонӣ" ва татбиқи он ба иштирокчиёни муаррифи намуд.

Рӯзномаи сеюми семинар-машварат, ки мақсади асосии гузаронидани чорабиниҳои мазкур ба хотири баррасӣ намудани ҳуҷҷати таҳиягардида оид ба "Баҳодиҳии таъсир ба муҳити зист ва ҳифзи иқтимой" (БТМЗҲИ) барои татбиқи зерлоиҳаи SERSP-1C-05 мебошад, ки муаррифии онро сармутахассис оид ба чораҳои беҳатарии экологӣ ва иқтимой дар Намояндагии БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб, Саъдии Ҳайдар дар сатҳи касби гузаронида, тавассути слайдҳо тамоми ҷузъиёти ҳуҷҷати мазкурро бо чораҳои пешниҳодшаванда ҷиҳати пешгирии ва паст намудани таъсири манфии оқибатҳои эҳтимолии экологӣ ва иқтимоиро қадам ба қадам ба иштирокчиёни машварат манзур намуд. Ин чунин қайд намуд, рафти корҳои соҳтмонӣ нисбати татбиқи зерлоиҳаи SERSP-1C-05 метавонад боиси таъсироти экологӣ марбут ба садо, ҷанг, ҳаво ва об, идоракунии партовҳои саҳт, таназзули гуногунии биологӣ, беҳатарӣ ва саломатӣ шаванд, ки таҳияи ин ҳуҷҷати мазкур пешгирии ин падидаҳо мебошад. Дар баробари ин ҳар як шаҳрванд метавонад дар доираи амалишавии на танҳо зерлоиҳаи SERSP-1C-05, балки дар татбиқи "Лоиҳаи таҳкими устувории иқтимой-иқтисодӣ" Ҷонибҳои манфиатдор ва шаҳрвандон метавонанд нисбати ЛТУИИ бо ду роҳ шикоят кунанд, махусус тавассути: механизми баррасии арзу шикоятҳои лоиҳа (МБШ) ва Хадамоти баррасии арзу шикоятҳои Бонки Умумичаҳонӣ (ХБШ). Барои ин масъала механизми бозгашти алоқа ва телефонҳои хатҳои гарм вучуд дорад. Ҳаммаи амалҳои пешбинигардидаи ҳуҷҷати БТМЗҲИ доираи Қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон ва бо тартибу низомномаҳо ва стандартҳои иҷимой ва экологии Бонки Умумичаҳонӣ таҳия гардидааст, гуфт дар ҳотимаи баромадаш Саъдии Ҳайдар.

Нисбати рӯзномаи чоруми семинар-машварат, Ҳафизова Таҳмина сармутахассис оид ба рушди ҷомеа ва кор бо ҷавонон Намояндагии БМИМТ дар шаҳри Кӯлоб, баромад оиди COVID-19 тавассути слайдҳо тамоми пешгирии аз вирусӣ мазкуро пешкаши ҳозирин намуд.

Рӯзномаи панҷуми семинар-машварат ба таҳлилу музокираҳо нисбати ҳуҷҷати БТМЗҲИ бо иштирокчиён барпо гардид ва дар ҷамбасти семинар-машварат аз

«ЛОИҲАИ ТАҲКИМИ УСТУВОРИИ ИҶТИМОӢ-ИҚТИСОДӢ»  
«Socio-Economic Resilience Strengthening Project»

иштирокчиён пурсида шуд, ки ягон таклифу пешниҳодҳо барои ворид намудан ба ҳуҷҷати мазкур, аммо аз тарафи онҳо таклиф ва пешниҳод карда нашуд.

Бо ҳамин семинар-машварат доир ба ҳуҷҷати БТМЗҲИ барои амалишавии зерлоиҳаи SERSP-1C-05 ба итмом расид ва намояндагони БМИМТ дар ноҳияи Мир Сайид Алии Ҳамадонӣ ба иштирокчиён изҳори миннадори баён намуданд.

Протоколро навишт: Саъдӣ З С 05. 08. 2021 сол

MINUTES

of the workshop on the discussion of the document of the Environmental and social impact assessment for the «Construction of a building for 3 classes for establishing the Youth Training Center in Somoniyon village of Turdiyev rural jamoat, Hamadoni district»

**Date of conduction:** 2021/08/05

**Place of conduction:** Building of Turdiyev rural jamoat

**Objective:** To familiarize the public and stakeholders with the environmental and social impact assessment for **SERSP-1C-05** within Socio-Economic Resilience Strengthening Project.

**Participated:** Representatives of the Representative Office of the National Social Investment Fund of Tajikistan in Kulob:

- Mirov Qurbonali, Chief M&E and MIS specialist in the Representative Office of the NSIFT in Kulob;
- Hafizova Tahmina, Chief regional community development and youth specialist for Panj in the Representative Office of the NSIFT in Kulob;
- Mahmadalieva Mehrubon, Chief regional community development and youth specialist for Panj in the Representative Office of the NSIFT in Kulob;
- Sadii Haidar, Chief Environmental and Social Development Specialist in the Representative Office of the NSIFT in Kulob;
- Usmonjoni Nurullo, Chief specialist-engineer on project supervision in the Representative Office of the NSIFT in Kulob;

**Agenda of the workshop:**

1. General information about Socio-Economic Resilience Strengthening Project;
2. Information «**Construction of a building for 3 classes for establishing the Youth Training Center in Somoniyon village of Turdiyev rural jamoat, Hamadoni district**»;
3. Presentation and review of the Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) for the implementation of the SERSP-1C-05 subproject;
4. Explanatory work about COVID-19 infectious disease.
5. Analysis and discussion of the ESIA document and summarizing the results of the workshop;

The workshop was opened by Mirov Qurbonali, Chief M&E and MIS specialist in Representative Office of the NSIFT in Kulob. He acquainted the participants with the agenda of the workshop and noted that the documents of the Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) under the subproject SERSP-1C-05 «Construction of a building for 3 classes for establishing the Youth Training Center in Somoniyon village of Turdiyev rural jamoat, Hamadoni district» will be considered at this meeting and their opinions on this documents are necessary.

Afterwards, Mahmadalieva Mehrubon, Chief regional community development and youth specialist for Panj in the Representative Office of the NSIFT in Kulob, informed the

*«Socio-Economic Resilience Strengthening Project»*

participants of the workshop on the first issue of the agenda on the «Socio-Economic Resilience Strengthening Project» (SERSP).

Usmonjoni Nurullo, Chief specialist-engineer on project supervision in the Representative Office of the NSIFT in Kulob, informed the participants about the second issue of agenda of the workshop on the development and implementation of the subproject of SERSP-1C-05 «Construction of a building for 3 classes for establishing the Youth Training Center in Somoniyon village of Turdiyev rural jamoat, Hamadoni district».

The third issue of agenda of the workshop, the main purpose of which is to present and review the document developed on ESIA for the implementation of the SERSP-1C-05 subproject, was conducted by Sadii Haidar, Chief Environmental and Social Development Specialist in the Representative Office of the NSIFT in Kulob at a professional level, and through the step by step slides all the details of the document with the proposed measures to prevent and reduce the negative impact of possible environmental and social consequences was presented to the participants of the workshop. It was noted that the development of this document will prevent the occurrence of phenomena that may arise during construction works for the implementation of the SERSP-1C-05 subproject, such as related to noise, dust, air and water, solid waste management, biodiversity degradation, safety and health. At the same time, each citizen can contact the NSIFT and the World Bank for proposals to improve the implementation process or with complaints within the framework of not only the implementation of the SERSP-1C-05 project, but also the implementation of the Socio-Economic Resilience Strengthening Project. There is a beneficiary feedback mechanism and hotline telephones on this issue. All activities stipulated in the ESIA document are developed within the framework of the legislation of the Republic of Tajikistan and in accordance with the regulations and social and environmental standards of the World Bank,” Sadii Haidar said at the end of his speech.

With regard to the fourth issue of agenda of the workshop, Hafizova Tahmina, Chief regional community development and youth specialist for Panj in the Representative Office of the NSIFT in Kulob, presented slides about COVID-19 and preventive measures against this virus.

The fifth issue of agenda of the workshop was held on the analysis and discussion of the ESIA with the participants and at the end of the workshop, participants were asked if they had any suggestions for inclusion in the document, but no suggestions were made by them.

Thus, the seminar-meeting on the ESIA for the implementation of the SERSP-1C-05 subproject was completed, and the representatives of the NSIFT in Kulob expressed their gratitude to the participants.

The Minute prepared by: \_\_\_\_\_ 05.08.2021

## h.6. Фото публичных консультаций



## h.7. Список участников публичных консультаций

«ЛОИҲАИ ТАҲКИМИ УСТУВОРИИ ИҶТИМОЙ-ИҚТИСОДӢ»

«Socio-Economic Resilience Strengthening Project»

«ЛОИҲАИ ТАҲКИМИ УСТУВОРИИ ИҶТИМОЙ-ИҚТИСОДӢ»

«Socio-Economic Resilience Strengthening Project»

Семинари машваратӣ

Дар мавзӯи: "Пешниҳоди ҳуҷҷати нақшаи идоракунии чораҳои экологӣ ва ҳифзи иҷтимоӣ" барои "Соҳтмони бино иборат аз 3 синфхона барои бунёди маркази омӯзиши ҷавонон дар деҳаи Сомонён, ҷамоати деҳоти С. Турдиев, ноҳияи Ҳамадонӣ"

Шаҳр/ноҳия: М.С. А. Ҳамадонӣ Сана: 05.08. 2021с.

Ҷойи баргузори: Бизнес 3/14 С. Турдиев

Рӯйхати иштирокчиён

№	Ному насаб	Вазифа/ташкилот	Телефон	Имзо
1.	Содиқов Муҳаммадҷон	Соҳибкор	933385090	[Имзо]
2.	Ҳасимов Нурҷон	Соҳибкор	988790064	[Имзо]
3.	Содиқов Нурҷон	Соҳибкор	334088502	[Имзо]
4.	Ҳидратова Гулгу	Ҳонашинос	904086180	[Имзо]
5.	Ҳидратова Нурҷон	Ҳонашинос	933402560	[Имзо]
6.	Олимаи Раҳман	Ҳонашинос	931107772	[Имзо]
7.	Ҷабборов Ҷаннат	Ҳонашинос	988267282	[Имзо]
8.	Ҳуҷраева Саидиҷон	Ҳонашинос	933660087	[Имзо]
9.	Алиханов Ҷумҳон	Сармуш. Ҳамадонӣ	985-207867	[Имзо]
10.	Ғафурова Ҷумҳон	Ҳонашинос	988664744	[Имзо]
11.	Ҳодиева Марям	Ҳонашинос	937759282	[Имзо]
12.	Ҳодиева Амина	Ҳонашинос	934375345	[Имзо]
13.	Ҳодиева Маҳмад	Ҳонашинос	937759282	[Имзо]
14.	Ҳодиева Маҳмад	Ҳонашинос	9005523	[Имзо]
15.	Содиқов Маҳмад	Ҳонашинос	98020640	[Имзо]
16.	Ҳодиева Маҳмад	Ҳонашинос	934762560	[Имзо]
17.	Ҳидратов М.	Ҳонашинос	909958813	[Имзо]
18.	Ҷаббаров С.	Ҳонашинос	938222030	[Имзо]
19.	Ҳодиева Н.	Ҳонашинос	937183123	[Имзо]
20.	Ҳодиева Н.	Ҳонашинос	988043320	[Имзо]
21.	Ҳодиева Н.	Ҳонашинос	555515282	[Имзо]
22.	Ҳодиева Н.	Ҳонашинос	934080490	[Имзо]
23.	Ҳодиева Маҳмад	Ҳонашинос	934082100	[Имзо]
24.	Ҳодиева Маҳмад	Ҳонашинос	557050559	[Имзо]
25.	Ҳодиева Маҳмад	Ҳонашинос	938530588	[Имзо]
26.	Ҳодиева Маҳмад	Ҳонашинос	933050559	[Имзо]
27.	Ҳодиева Маҳмад	Ҳонашинос	987466500	[Имзо]

Шахси масъул: Содиқов Ҷумҳон Имзо: [Имзо]

**«ЛОИҲАИ ТАҲКИМИ УСТУВОРИИ И ҶТИМОЙ-ИҚТИСОДИЙ»**  
**«Socio-Economic Resilience Strengthening Project»**

Рӯйхати иштирокчиён

№	Ному насаб	Вазифа/ташкilot	Телефон	Имзо
28.	Амиров Аминсон	сокини деҳа	934038600	
29.	Ашуров Муртозо	Сармуҳтабисии ғини	935405000	
30.	Совдони Раҳимов	Сар. амр ба 2-ар Ҷамо. кит	985260021	
31.	Маров Курбонали	сар амр ба манити ҷамъ	988505039	
32.	Абдураҳимов М.	сар амр ба кор ба ғав		
33.	Раҳимов Т.	Сармуҳт амр ба кор ба ғав	918678676	
34.	Шамонова Барги	сокини деҳа		
35.	Самидова Зулайха	Дузданд	935395578	
36.				
37.				
38.				

Шахси масъул: Совдони Р Имзо: